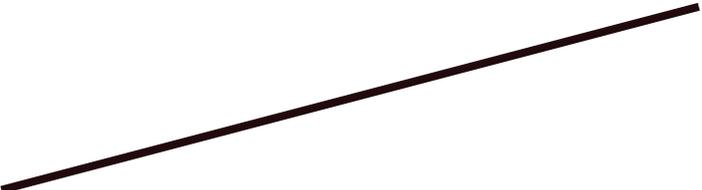
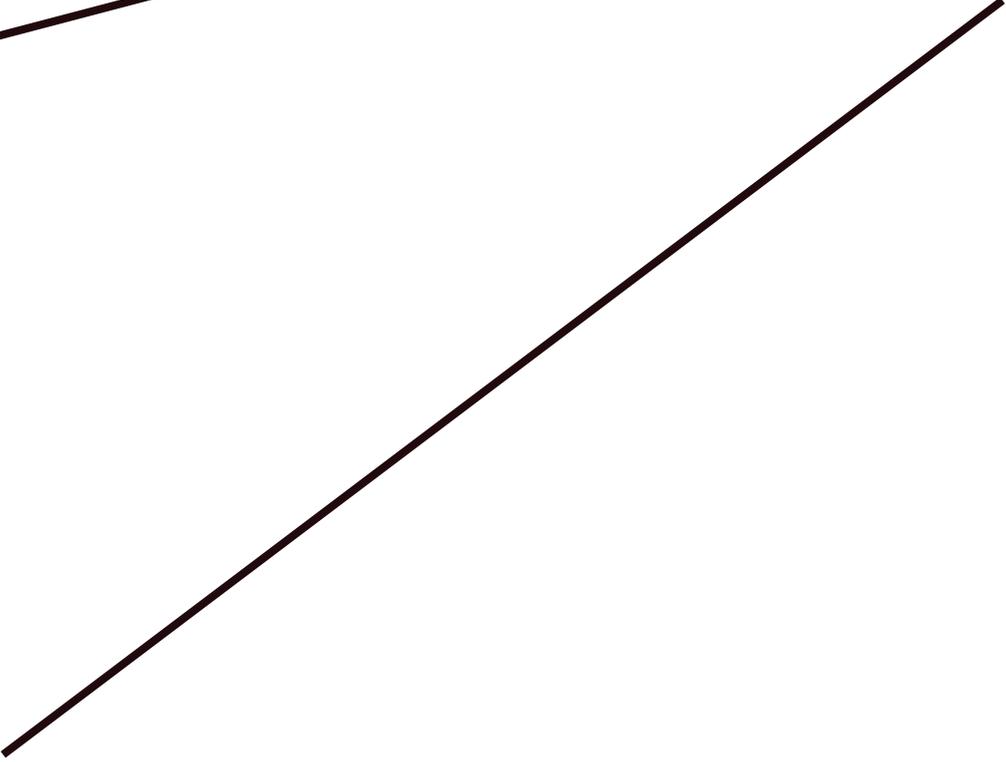
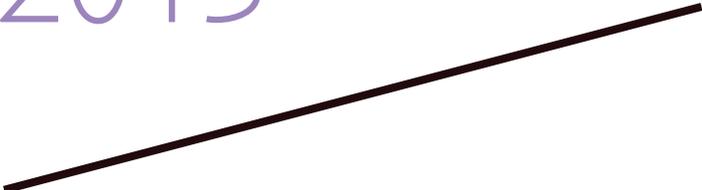


# INSTANTS CHAVIRÉS



BILAN D'ACTIVITÉS

2013



# AVANT PROPOS



De nouvelles perspectives voient le jour, fruits de notre persévérance et de notre travail. Elles sont porteuses de dynamiques positives.

- Une politique collaborative effective, un nouveau secteur d'activité en pleine croissance (médiation culturelle), un volume de concert stabilisé à 60 productions après des années de recul.

- Une phase de réhabilitation de notre salle de concert est programmée, elle permettra son utilisation optimale et contribuera à stopper une lente dégradation de notre outil de travail.

- Une mission d'assistance à la faisabilité d'un nouvel équipement commanditée par la ville est engagée. Elle posera les bases d'une réflexion prospective sur le devenir du projet artistique des Instants Chavirés, ses possibilités de mutualisation et son ancrage territorial.

Cette première étude constitue un préalable indispensable à la réalisation ultérieure de l'étude de programmation qui permettra de concevoir le réaménagement des locaux et de la parcelle que nous occupons partiellement à l'heure actuelle.

- Le processus de validation par la communauté d'agglomération Est Ensemble pour la mise en place d'un pôle de création musicale à trois têtes (La Dynamo à Pantin, Les Instants Chavirés à Montreuil, Le Triton au Lilas) est amorcé.

La proximité géographique et esthétique de ces trois établissements fait de ce territoire une exception culturelle dans le domaine des musiques actuelles.

De cette unicité et dans le cadre de l'élaboration de « La Fabrique du Grand Paris », nous avons proposé au conseil communautaire Est Ensemble d'encourager et d'accompagner la coopération des trois lieux clés de ce territoire.

Ce projet est depuis inscrit dans le programme des actions, projets d'aménagement et d'infrastructures d'Est Ensemble dans le cadre du contrat de développement territorial.

Les chantiers sont nombreux et n'avancent certes pas au rythme souhaité mais une indéniable mutation s'opère, vers une structuration à même de nous donner les moyens de nos ambitions.

# DIFFUSION ET PRODUCTION MUSIQUE

## 1 - ESTHÉTIQUES

La musique expérimentale est au centre de la programmation des Instants Chavirés. Cette désignation générale englobe les pratiques qui font appel à de nouveaux moyens techniques et artistiques souvent en dehors des conventions et des normes usuelles en musique. Comme chaque année, il s'agit pour nous de rendre compte des multiples aspects et approches de ces musiques expérimentales.

Au sein de notre programmation, et ce de manière historique, on retient que l'improvisation occupe une place primordiale. Cette pratique fait souvent le lien entre différentes esthétiques représentées aux Instants Chavirés. On la retrouve dans des approches non idiomatiques mais également dans la free music, dans le rock expérimental, bruitiste et dans la musique électronique. La musique improvisée représente de fait près de deux tiers de notre programmation. Notre travail sur la musique expérimentale ne s'arrête pas là puisque nous consacrons également L'Audible Festival, événement de 4 jours, à la musique électroacoustique qui regroupe la musique concrète, mixte, le live electronic et le paysage sonore.

## 2 - CONTEXTE

En 2013, 60 soirées de concerts ont été produites par les Instants Chavirés soit 128 projets présentés par 446 musiciens.

Nous maintenons une programmation régulière au sein de notre salle du 7 rue Richard Lenoir.

La programmation s'élabore selon différents paramètres dans un souci de rendre compte des multiples formes, générations, origines et approches de la musique expérimentale. Il s'agit pour nous de créer un équilibre et de construire un programme inédit qui nous caractérise.

Nous sommes toujours dans un processus de réactivité par rapport aux réseaux. Plus de 50% de notre programmation s'inscrit dans le cadre de tournées. Ces séries de concerts sont réalisables grâce aux efforts conjoints de structures partenaires qu'elles soient nationales ou internationales. Concrètement, ces collaborations permettent de diminuer les coûts de production rendant possible la réalisation de ces tournées (festival **Cable** à Nantes, Association **Fragment** à Metz, **Carré bleu** à Poitiers, **Pannonica** à Nantes, festival **Musique Action** à Vandœuvre les Nancy, **Cave 12** à Genève, **Atelier Claus** à Bruxelles, **Café Oto** à Londres, le **Luff** à Lausanne).

### 3 - TEMPS FORTS, COLLABORATIONS ET PARTENARIATS

Nous avons par ailleurs la volonté de développer des temps forts, des moments atypiques, la plupart du temps hors les murs et en collaboration avec des structures partenaires.

#### • L'AUDIBLE FESTIVAL

Cette année, de **Stockhausen** à **Martial Bécheau** en passant par la collection «Cinéma pour l'oreille», les concerts live et le dispositif d'écoute de **Phonoscopie**, la programmation témoigne de la volonté de rendre compte du vaste champ esthétique des musiques électroacoustiques et au delà (projection de films et mise en rapport de la musique concrète et du cinéma expérimental, autre art du support).

La troisième édition de L'Audible Festival marque un travail commun entre les **Instants Chavirés** (Montreuil - porteurs du projet, administration, production, communication), **Jérôme Noetinger** (artiste - programmateur invité), le Théâtre **L'Échangeur** (Bagnolet - structure d'accueil et coréalisateur), **Lutherie Urbaine** (Bagnolet - structure d'accueil) et enfin, **Motus** (Saint-Ouen) qui assure un apport technique et logistique (équipe, mise à disposition, montage et réglage de l'acousmonium).

*L'Audible Festival* en quelques chiffres :

- 14 musiciens, compositeurs, interprètes invités.
- 2 commandes de création.
- plus de 30 oeuvres de musique électroacoustique interprétées sur orchestre de hauts-parleurs.
- 4 films expérimentaux projetés.
- 4 concerts «live electronics».
- 12 séances de **Phonoscopie**.
- 483 spectateurs.

#### • WOLF EYES

**Wolf Eyes** est un groupe culte de la scène noise américaine. Depuis 2007, les membres du groupe se produisent régulièrement aux Instants Chavirés.

Dans la continuité de ce travail, nous avons organisé un événement sur 2 jours en avril avec le groupe et ses projets parallèles sous forme de carte blanche. Au total, 6 projets et + de 270 spectateurs.

La collaboration s'est prolongée puisqu'en septembre nous avons produit un nouveau concert de Wolf Eyes, cette fois-ci dans une salle partenaire de plus grande capacité : **La Dynamo De Banlieues Bleues** (avec **Sister Iodine** et **Les Morts Vont Bien**) et qui a rassemblé 275 spectateurs.

Il nous apparaît important de pouvoir continuer de travailler avec des formations qui développent un public au delà de la capacité de notre salle du 7 rue Richard Lenoir.

#### • SONIC PROTEST

Initialement un projet des Instants Chavirés et autonome depuis 2007, le festival parisien Sonic Protest collabore chaque année avec notre structure. Cette année, en coproduction, nous avons investi un lieu montreuillois atypique : **La Marbrerie**.

Une soirée consacrée à la musique contemporaine et électronique qui s'est déroulée le 18 avril et a accueilli 155 spectateurs.

- « I DON'T FEEL AT HOME IN THIS WORLD ANYMORE » *Film, stories & images from the Mississippi Records and Alan Lomax archive* / projection & dj set au **Théâtre Berthelot** (Montreuil)

Une nouvelle soirée atypique proposée par les Instants Chavirés au théâtre municipal de Montreuil le 19 juin 2013.

Sous forme de projection, conférence et DJ set, nous avons accueilli **Eric Isaacson** du label Mississippi Records pour un événement autour des archives de l'ethnomusicologue Alan Lomax qui a attiré 175 spectateurs.

#### • MAAD IN 93

Pour la 3<sup>ème</sup> année consécutive, nous avons participé début octobre au festival MAAD IN 93 qui rassemble 17 structures de la Seine-Saint-Denis. Pour l'occasion, nous avons proposé un événement entre concert et installation avec les improvisateurs **Thierry Madiot** et **Arnaud Rivière** qui se sont associés pour une création dans le cadre de ce festival.

#### • FESTIVAL LES RENCONTRES INOUÏES

**Conservatoire de Montreuil, Théâtre Berthelot, Instants Chavirés**

Festival de rencontres interdisciplinaires à l'initiative du Conservatoire et organisé en partenariat avec le Théâtre Berthelot et les Instants Chavirés.

Proposition des Instants Chavirés : **Frédéric Le Junter, Benoît Dobbelaère et Circulaire (Thomas Guérineau et Mathias Pontévia).**

#### • SCÈNE LOCALE

Mis en place depuis 2009, le dispositif mensuel en entrée libre **[Q]abaret** est un rendez-vous spécifique autour des musiques expérimentales à la découverte de la scène locale. Sont concernés par ces soirées, aussi bien des amateurs que des professionnels... premières prestations scéniques pour certains ou projet en cours d'élaboration pour d'autres ; en 2013, 64 musiciens se sont ainsi produits dans ce cadre spécifique au cours de ces 9 soirées.

Nous avons également expérimenté un nouveau dispositif au cours du premier semestre 2013. Il s'agit de la série «At Work» consacrée à un groupe local pour une série de 3 représentations sur notre scène. Basé sur la pratique de l'improvisation, ce projet est conçu sous la forme d'un «work in progress». 3 rendez-vous pour le développement et l'approfondissement de l'expérimentation. En première partie des musiciens avec lesquels le groupe entretient des relations, manifestes ou souterraines, sont invités. De février à juin 2013, c'est le trio **Zoor** qui a inauguré cette série.

De manière générale, la présence au sein de notre programmation, de musiciens franciliens est en augmentation (38% en 2013 contre 31% en 2012).

#### • SUIVI, ACCOMPAGNEMENT, DÉCOUVERTE

La spécificité des champs artistiques que nous défendons nous amène naturellement à travailler sur le long terme avec certains musiciens. Soutien et suivi d'artistes émergents ou confirmés, c'est le cas cette année avec **Headwar, Api Uiz, Stephen O'Malley, Black Packers, Wolf Eyes, L'Ocelle Mare...**

Notre programmation apporte également chaque année son lot de découvertes voire de premières représentations en France ou en région parisienne : **Sleaford Mods, Spoils & Relics, Mark Durgan, Mike Majkowski, Ian Saboya (solo), Rhyton...**

# INSTANTS CHAVIRÉS

## BILAN D'ACTIVITÉS 2013

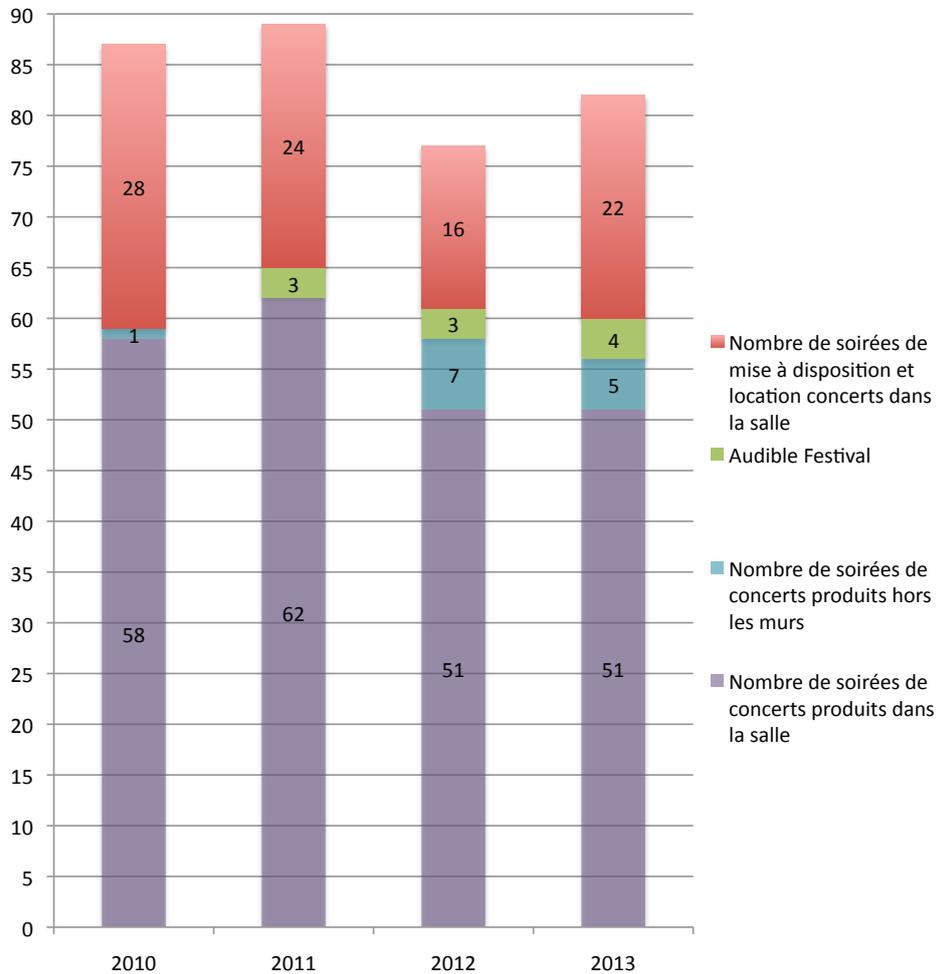
### MUSIQUE

#### 4 - PRODUCTION MUSIQUE

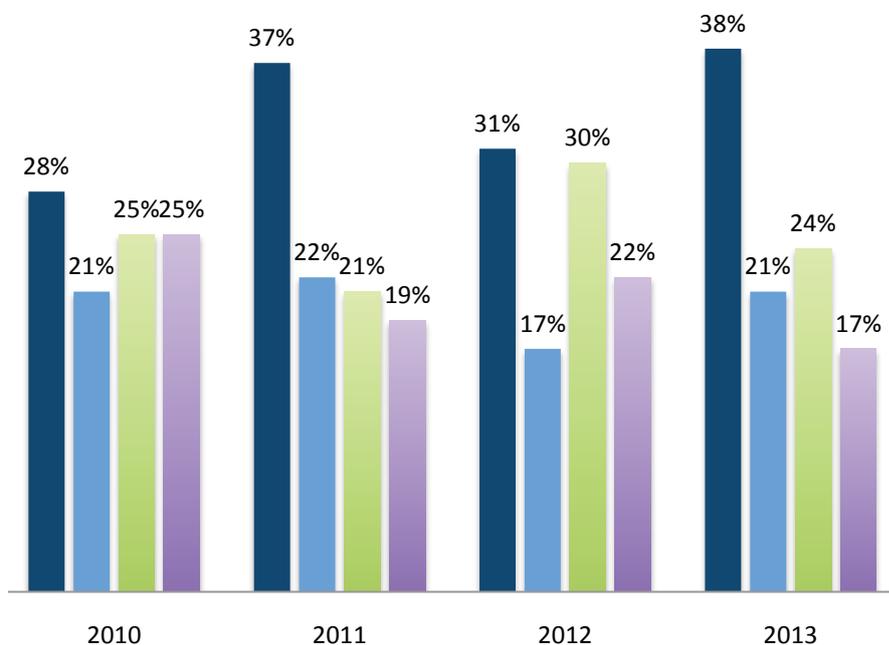
date	groupes / musiciens 1	groupes / musiciens 2	esthétique	origine
17-janv-13	Brotzmann-Edwards-Noble		imp	ALL / GB
19-janv-13	Headwar / La race	Docteur Looney / Merde fantome	r-exp	FR
24-janv-13	Trance Map		imp	FR / GB
25-janv-13	Laborintus		cont	FR
29-janv-13	[Q]abaret	(3 projets)	exp	FR
1-févr-13	L'Ocelle Mare	PQ	exp	FR
8-févr-13	Zoor	S Beliah / PA Badaroux	imp	FR
12-févr-13	Antoine Chessex	Jérôme Noetinger	imp	ALL / FR
13-févr-13	Jacques Demierre - Okkyung Lee	Dieb 13	imp	CH / USA / AUT
19-févr-13	[Q]abaret	(4 projets)	exp	FR
20-févr-13	Lexer-Prevost-Wright		imp	GB
28-févr-13	Bertrand Gauguet-Robin Hayward	Cyprien Busolini-Frantz Loriot	imp	FR / GB
1-mars-13	Black Packers	Staer	r-exp	FR / NOR
6-mars-13	Stephen O'Malley - Steve Noble		imp	GB
11-mars-13	[Q]abaret	(3 projets)	exp	FR
12-mars-13	FIRE!		r-exp	S
15-mars-13	Rhyton	Zaraz Wam Zagram	r-exp / électr	USA / FR
21-mars-13	Api Uiz / Ian Saboya	GW Sok	r-exp / p-son	FR / NL
26-mars-13	Léandre - Teyssot-Gay		imp	FR
28-mars-13	Cinéma Soloriens		imp	USA / NL
1-avr-13	[Q]abaret	(3 projets)	exp	FR
2-avr-13	Rouard-Chiesa-Cardoen	Mike Majkowski	exp	FR / AUS
4-avr-13	Sightings	Robert Piotrowisz	r-exp / électr	USA / PL
10-avr-13	Peter Brotzmann - Pall Nilssen-Love		imp	ALL / NOR
18-avr-13	Ursula Bogner / Dedalus	Les Elèves de M.Dujardin	cont / électr	FR / AUT
25-avr-13	Zoor	AKS duet	imp	FR
26-avr-13	Wolf Eyes	Stare Case / Regression	r-exp	USA
27-avr-13	Wolf Eyes	Richard Pinhas	r-exp	USA / FR
7-mai-13	Otomo Yoshihide		imp	JAP
9-mai-13	Chocolat Billy	Le Cercle des Malissimalistes	r-exp	FR
15-mai-13	[Q]abaret	(3 projets)	exp	FR
17-mai-13	6IX		imp	CH / GB / USA
29-mai-13	Sleeping in Vilna		r-exp	FR / GB
30-mai-13	The Dogmatics (C.Abrahams-K.Fagaschinski)		imp	AUT / AUS
31-mai-13	DustBeeders & Junko	Talweg	r-exp	JAP / FR
11-juin-13	[Q]abaret	(5 projets)	exp	FR
13-juin-13	Zoor	Borel - Laurain	imp	FR
19-juin-13	"I don't feel at home ...." (Théâtre Berthelot)		proj-conf	USA
20-juin-13	Retox	WARSAWASRAW	punk hardcore	USA / FR
22-juin-13	Chelsea Light Moving		r-exp	USA
12-sept-13	L'Audible Festival	( 2 projets)	électroac.	ALL / FR
13-sept-13	L'Audible Festival (Théâtre de l'Echangeur)	(3 projets)	électroac.	FR / USA
14-sept-13	L'Audible Festival (Théâtre de l'Echangeur)	(3 projets)	électroac.	FR / ITA/ Q / S
15-sept-13	L'Audible Festival (Théâtre de l'Echangeur)	(2 projets)	électroac.	FR / S
18-sept-13	Wolf Eyes (La Dynamo)	Sister Iodine/LMVB	r-exp	USA / FR
27-sept-13	Alvaro / Plus Instrument	Femme	r-exp	ALL / NL / FR
4-oct-13	Madiot - Rivière		exp	FR
13-oct-13	Dylan Carlson		r-exp	USA
15-oct-13	[Q]abaret	(6 projets)	exp	FR
17-oct-13	Smegma	Guzo	r-exp	USA
31-oct-13	Sleaford Mods/M. Durgan	Spoils & Relics	r-exp / électr	GB
7-nov-13	F.Le Junter - B.Dobbelaère (Renc. Inouïes - CRD)		imp / vidéo	FR
8-nov-13	M.Pontevia - T.Guérineau (Renc. Inouïes - CRD)		imp / jonglage	FR
12-nov-13	The Necks		imp	AUS
13-nov-13	[Q]abaret	(5 projets)	exp	FR
10-déc-13	Joe Mc Phee Survival Unit		imp	USA
11-déc-13	[Q]abaret	(5 projets)	exp	FR
12-déc-13	Lehn - Schmickler - Rowe		imp	ALL / GB
14-déc-13	Battar / S.Agnel-Th. Moore / Headwar	(3 projets)	imp / r-exp	FR / USA

**imp** : musique improvisée / **r-exp** : rock expérimental / **cont** : musique contemporaine / **exp** : musique expérimentale  
**électr** : musique électronique / **p-son** : poésie sonore / **électroac** : musique électroacoustique / **proj-conf** : projection conférence

#### 5 - NOMBRE DE CONCERTS



#### 6 - ORIGINE GÉOGRAPHIQUE DES MUSICIENS



## 7 - AIDE AUX PROJETS EXTERIEURS ET ASSOCIATIFS

Tout au long de l'année les Instants Chavirés accueillent dans leur programmation des concerts proposés par des associations locales.

Sur un principe de mise à disposition ou de participation aux frais d'ouverture, les associations disposent de notre outil pour organiser leur évènement.

Ainsi, 14 associations ont présentés 22 soirées de concerts en 2013.

Ce dispositif de collaboration permet d'élargir les réseaux locaux et les publics ; cette année, 1945 personnes ont assisté aux concerts proposés dans ce cadre.

Associations partenaires : **Le Non\_Jazz - Kliton - Improjazz - Trace Label - Entarté - Rockpost - Won 28 - En Veux En V'là - ATUO - About : Blank - La Chaise (Les Tabourets) - Les Sons Paranormaux - .pdf - Umlaut**

	ORGANISATEURS	MODALITÉS	GROUPES / MUSICIENS	
21-janv-13	Non Jazz	PAF d'ouverture	Tropa Macaca (3 projets)	73
26-janv-13	Kliton	PAF d'ouverture	Beards (4 projets)	78
5-mars-13	Improjazz et Trace Label	PAF d'ouverture	Keith Tippett Quartet	90
8-mars-13	Entartete	PAF d'ouverture	Costes (3 projets)	122
14-mars-13	RockPost & Won 28	PAF d'ouverture	Uzeda / One Lick Less (3 projets)	123
14-mai-13	En veux-tu en v'là	PAF d'ouverture	Nadja / Vampillia (3 projets)	105
24-mai-13	RockPost & Won28	PAF d'ouverture	Come / Berline 0.33 (3 projets)	101
4-juin-13	ATUO	Mise à disposition	La Piramide Di Sangue (3 projets)	130
8-juin-13	Entartete	PAF d'ouverture	MIM / La Ligne Claire (3 projets)	65
20-sept-13	Hodos	Mise à disposition	Hodos / Philip Corner	74
26-sept-13	Non Jazz	PAF d'ouverture	Sky Needle (3 projets)	89
5-oct-13	J	Location	J	45
11-oct-13	Non-Jazz	PAF d'ouverture	Andy Ortman (4 projets)	96
16-oct-13	En veux-tu en v'là	PAF d'ouverture	Pigs (3 projets)	120
19-oct-13	About : Blank	PAF d'ouverture	Gaël Moissonier / Yann Leguay (3 projets)	55
25-oct-13	La chaise, les tabourets	PAF d'ouverture	Ryley Walker / Daniel Bachman	69
26-oct-13	Sons paranormaux	PAF d'ouverture	Vetrophonia (3 projets)	122
29-oct-13	.pdf	PAF d'ouverture	Pinhas / Ambarchi (3 projets)	75
15-oct-13	La Chaise Les Tabourets	PAF d'ouverture	Victor Herrero / Norberto Lobo	76
16-oct-13	Entarte	PAF d'ouverture	Sida / Folk à Chier / N'Alov	130
22-oct-13	Ensemble Dedalus	Mise à disposition	Ensemble Dedalus	72
29-oct-13	Umlaut présente	PAF d'ouverture	Der Lange Schatten (2 projets)	35

22 soirées de concerts

57 projets

1 945

## 8 - FRÉQUENTATION

DATE	GROUPES / MUSICIENS	T.ABONNÉ	T.PRÉVENTE	PLEIN TARIF	T.SPÉCIAL	INVIT.	GRATUIT	TOTAL
17-janv-13	Brotzmann-Edwards-Noble	22	69	52		11		154
19-janv-13	Headwar/La Race	6	17	67		10		100
24-janv-13	Toma Gouband etTrance Map	19	12	17		19		67
25-janv-13	Laborintus	11	4	25		12		52
29-janv-13	[Q]abaret	0	0	0		0	73	73
1-févr-13	L'Ocelle Mare / PQ	21	3	39		11		74
8-févr-13	"At Work#1" Zoor / S.Beliah- P.A.Badaroux	5	3	7		7		22
12-févr-13	Antoine Chessex / Jérôme Noetinger	12	6	21		4		43
13-févr-13	Demierre - Lee / Dieb 13	11	3	7		1		22
19-févr-13	[Q]abaret	0	0	0			111	111
20-févr-13	Lexer-Prevost-Wright	17	4	14		2		37
27-févr-13	Restitution atelier création sonore "S'Passe 24"	0	0	0			73	73
28-févr-13	Robin Hayward- B.Gauguet/Busolini-Loriot	8	7	22		10		47
1-mars-13	Black Packers / Staer	17	8	41		14		80
6-mars-13	Stephen O'Malley - Steve Noble	14	52	41		4		111
11-mars-13	[Q]abaret	0	0	0			49	49
12-mars-13	FIRE!	14	40	26		7		87
15-mars-13	Rhyton	15	6	20		10		51
21-mars-13	GW Sok / Y. Saboya solo / Api Uiz	5	8	18		16		47
26-mars-13	Léandre - Teysot-Gay	9	33	37		8		87
28-mars-13	Cinéma Soloriens	19	62	51		14		146
1-avr-13	[Q]abaret	0	0	0			61	61
2-avr-13	Rouard-Chiesa-Cardoen / Mike Majkowski	4	2	17		5		28
4-avr-13	Sightings / Robert Piotrowisz	15	12	20		7		54
10-avr-13	Peter Brotzmann - Pall Nilssen-Love	16	35	34		5		90
18-avr-13	Ursula Bogner/Dedalus/Les Elèves de M.Dujardin	22	38	55		40		155
25-avr-13	"At Work#2" Zoor / AKS duet	14	0	6		8		28
26-avr-13	Wolf Eyes / Stare Case / Regression	8	55	44		9		116
27-avr-13	Wolf Eyes / Richard Pinhas	12	55	71		15		153
7-mai-13	Otomo Yoshihide	20	102	64		4		190
9-mai-13	Chocolat Billy / Le Cercle des Malissimalistes	9	10	49		24		92
15-mai-13	[Q]abaret	0	0	0			58	58
17-mai-13	Demierre-Lee-Lehn-Leimgruber-Schürch-Turner	12	4	6		9		31
29-mai-13	Sleeping in Vilna	9	6	12		18		45
30-mai-13	The Dogmatics (C.Abrahams-K.Fagaschinski)	3	1	5		4		13
31-mai-13	DustBeeders & Junko / Talweg	17	6	40		9		72
11-juin-13	[Q]abaret	0	0	0			92	92
13-juin-13	"At Work#3" Zoor / Borel - Laurain	2	0	6		6		14
19-juin-13	"I don't feel at home ...." (Théâtre Berthelot)	63	95	0		17		175
20-juin-13	Retox / WARSAWASRAW	2	28	36		13		79
22-juin-13	Chelsea Light Moving	0	0	186		13		199
12-sept-13	L'Audible Festival	0	26	42		16		84
13-sept-13	L'Audible Festival (Théâtre de l'Echangeur)	0	42	50		23		115
14-sept-13	L'Audible Festival (Théâtre de l'Echangeur)	0	71	70		34		175
15-sept-13	L'Audible Festival (Théâtre de l'Echangeur)	0	33	51		25		109
18-sept-13	Wolf Eyes/Sister Iodine/LMVB (La Dynamo)	0	3	162	78	29		272
27-sept-13	Alvaro / Plus Instrument / Femme	16	19	50		16		101
4-oct-13	Madiot - Rivière	18	5	10		15		48
13-oct-13	Dylan Carlson	6	59	57		13		135
15-oct-13	[Q]abaret	0	0	0			62	62
17-oct-13	Smegma	10	25	31		5		71
31-oct-13	Sleaford Mods/M. Durgan/Spoils & Relics	16	11	32		13		72
7-nov-13	F.Le Junter-B.Dobbelaëre (Rencontres Inouïes - CRD)						35	35
8-nov-13	M.Pontevia - T.Guéryneau (Rencontres Inouïes - CRD)						110	110
12-nov-13	The Necks	18	75	49		10		152
13-nov-13	[Q]abaret	0	0	0			37	37
10-déc-13	Joe Mc Phee Survival Unit	17	32	44		6		99
11-déc-13	[Q]abaret	0	0	0			52	52
12-déc-13	Keith Rowe - Thomas Lehn - Marcus Schmickler	11	15	27		5		58
14-déc-13	Battar / S.Agnel-Th. Moore / Headwar	0	0	0	167			167
60 soirées produites		T.ABONNÉ	T.PRÉVENTE	PLEIN TARIF	T.SPÉCIAL	INVIT.	GRATUIT	TOTAL
		565	1 202	1 831	245	576	813	5 232
		3 843 entrées payantes						

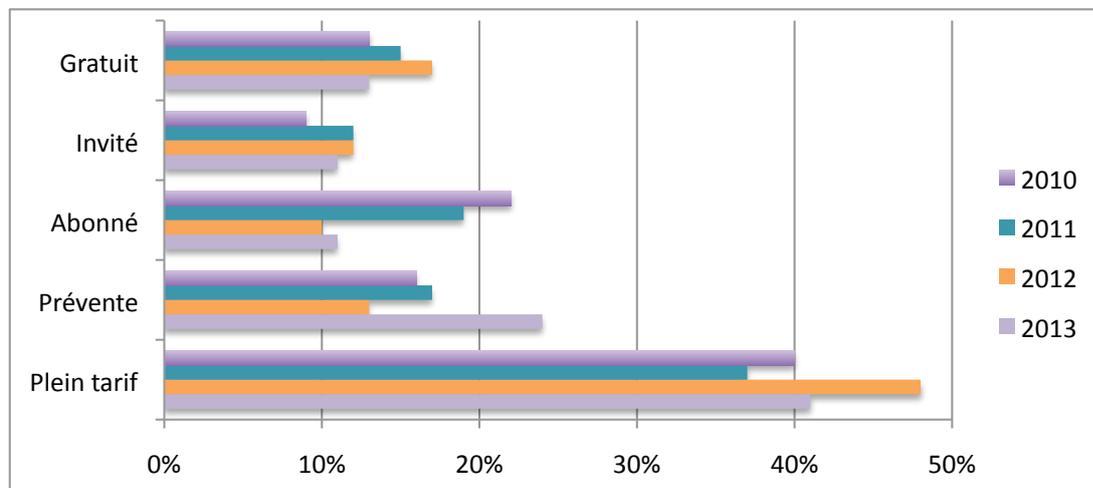
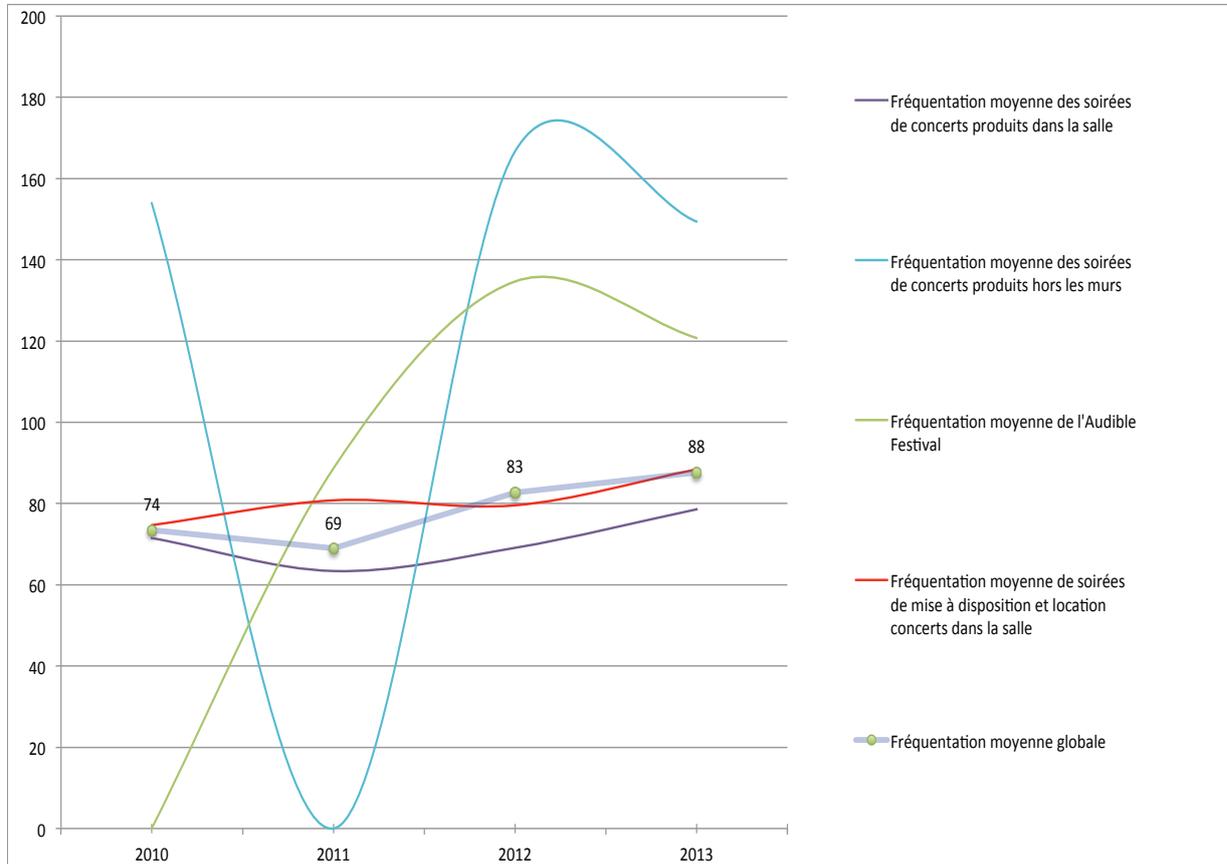
concerts hors les murs

[Q]abaret - RV mensuel scène locale

# INSTANTS CHAVIRÉS

## BILAN D'ACTIVITÉS 2013

### MUSIQUE



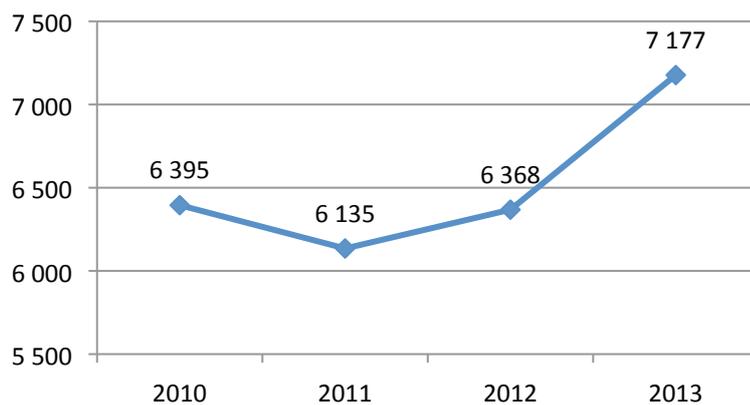
## 8 - FRÉQUENTATION

En 2013, l'activité concerts aux Instants Chavirés a rassemblé un total de 7177 spectateurs (5282 sur les 60 concerts produits + 1945 sur les 22 concerts accueillis).

Cette année s'avère particulièrement satisfaisante en terme de fréquentation. Pour un nombre d'ouverture équivalent à 2012, nous avons accueillis 700 spectateurs de plus que l'année passée.

Le nombre de concerts recevant plus de 100 personnes devient plus régulier (19 en 2013, 17 en 2012).

### Fréquentation totale



## 9 - COMMUNICATION / PRESSE / MEDIAS

### • SUPPORTS PHYSIQUES

- dépliant trimestriel regroupant notre programmation musique et arts visuels (3 documents ont été édités en 2013 avec un tirage à 5 000 exemplaires distribués dans 120 lieux sur Paris et proche banlieue (cafés, bibliothèques, galeries, disquaires, salles de concerts...) et envoyée par courrier à 950 spectateurs inscrits.
- flyer / tract sur des événements spécifiques ou séries de concerts (3 flyers à 2500 exemplaires)
- dépliant sur L'Audible Festival (2 500 ex)
- affiches A3 L'Audible Festival (100 ex)
- affiches A3 Wolf Eyes (100 ex)
- cartons d'exposition 1 x 2 000 ex

### • SITE INTERNET

- environ 200 visites par jour
- 5 800 inscrits à la newsletter

### • PRESSE / MÉDIAS

- **fichier médias** : 850 contacts

TELERAMA SORTIR (Interview Jérôme Noetinger / L'Audible Festival)

REVUE & CORRIGÉE

IMPROJAZZ

#### - **presse internationale**

THE WIRE (compte rendu concert Cinema Soloriens)

THE WIRE (compte rendu L'Audible Festival)

#### - **presse locale**

TOUS MONTREUIL

MAAD AGENDA

#### - **Web**

LIBÉRATION (article sur l'exposition de Jérôme Fino «Bouyeah»)

MOUVEMENT (article sur la rentrée septembre 2013 des Instants Chavirés)

L'HUMANITÉ (compte rendu concert Alvaro)

BEYOND THE NOIZE (compte rendu concert Retox)

ETHERREAL (compte rendu concert Jacques Demierre & Okkyung Lee)

HARTZINE

LE SON DU GRISLI

THE DRONE

#### **-Radio**

FRANCE CULTURE «La suite dans les idées»

FRANCE CULTURE «L'atelier du son» (Phonoscopie / L'Audible Festival)

FRANCE CULTURE «L'atelier du son» (Jérôme Noetinger / L'Audible Festival)

FRANCE INTER «Ouvert La Nuit» (Serge Teyssot-Gay & Joëlle Léandre)

FREQUENCE 7 «Music Addict» (Spéciale L'Audible Festival)

ALIGRE FM «Songs Of Praize» (Spéciale L'Audible Festival)

RADIO LIBERTAIRE

RADIO CAMPUS PARIS

FIP

## 10 - PARUTIONS DISCOGRAPHIQUES / EDITIONS / PHOTOGRAPHIES

*(Disques enregistrés en concert aux Instants Chavirés)*

**ZOOR** «Volumes A + B» (CD Umlaut Records 2013)

**L'ÉTAU** «Choses clandestines» (coffret 4 LP / Bloc Thyristors / trAce 2013)

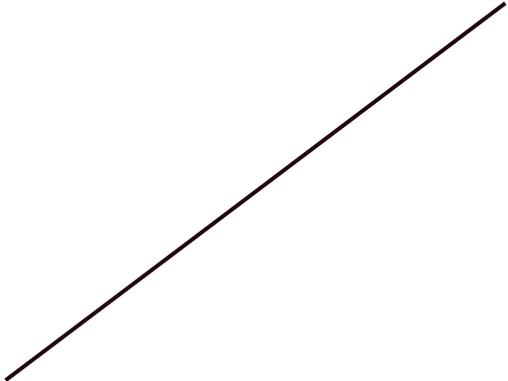
**SURVIVAL UNIT III** «Game Theory» Survival Unit III (Not Two Records 2013)

**GIUSEPPE IELASI** «Rhetorical islands» (CD Senufo Editions 2013)

**DEDALUS / ANTOINE BEUGER / JURG FREY** (CD Potlatch 2013)

**OLIVIER ROUEFF** «Jazz, les échelles du plaisir» (ouvrage / Edition La Dispute 2013)

**CÉLINE FERNBACH / PABLO PORLAN** (reportages photographiques)



## ARTS VISUELS 2013

L'année 2013 aura été tournée vers «l'extérieur», d'une part par l'accueil de projets spécifiques et collaborations (*La collection d'Ana D.* dans le cadre de *Rien à voir*, *le Tamis et le Sable* avec la Maison Populaire, *Un spectre déambule*, exposition de jeunes commissaires ...), de l'autre par les enjeux mêmes des propositions et au travers des différents axes de programmation des arts visuels aux Instants Chavirés.

### 1 - RIEN À VOIR

Presque 10 ans d'activités et plus d'une soixantaine d'artistes présentés, la programmation de vidéos avant les concerts, ***Rien à voir***, continue et est devenue un moment de diffusion pensé comme un terrain d'expérimentations pour les artistes invités notamment dans l'adaptation d'oeuvres déjà existantes, choix d'ensemble de travaux ou alors dans l'idée d'une création spécifique dans ce contexte précis. Ce programme permet de présenter des esthétiques différentes sous forme de diaporama, de vidéos ou selon des thématiques particulières.

**JANVIER - FÉVRIER** Paul Destieu

**MARS** Magali Sanheira

**AVRIL** Florence Lucas

**MAI** «La collection d'Ana D.»

Carte blanche à Marie-Jeanne Hoffner avec Guillaume Meigneux, Skander Zouaoui, Paul Pouvreau, Barbara Noiret, Olivier David et Badr El Hammami.

**OCTOBRE - NOVEMBRE** (et 14 décembre) Jérôme Fino

## 2 - EXPOSITIONS

Deux accueils d'expositions en avril-mai et juin-juillet, deux projets assez différents mais complémentaires dans leurs enjeux où se mêlaient cette question de la «transmission», la mise en communs de contenus de savoirs invisibles, vernaculaires ou d'histoires locales.

### LE TAMIS ET LE SABLE 2/3 : L'INTERVALLE

17 avril - 26 mai 2013 en collaboration avec la **Maison Populaire (Montreuil)**  
Commissaires : **Anne-Lou Vicente, Raphaël Brunel et Antoine Marchand**

avec **Kajsa Dahlberg, Jeremiah Day, Julien Discrit, Jason Dodge, David Horvitz, Kapwani Kiwanga.**

*L'INTERVALLE*, deuxième volet du cycle d'expositions Le Tamis et le Sable conçu par le trio de commissaires Anne-Lou Vicente, Raphaël Brunel et Antoine Marchand en résidence à la Maison Populaire présentait des artistes internationaux réunis via un ensemble d'oeuvres intégrant la question des techniques – plus ou moins archaïques – de diffusion d'un message, d'un savoir, d'une expérience ou d'une fiction. Afin de rejouer ce principe à l'oeuvre dans les pièces présentées d'un transfert de contenu d'un point A vers un point B, l'exposition s'est tenue, selon une temporalité légèrement décalée, à la Maison Populaire comme lieu émetteur et simultanément aux Instants Chavirés comme satellite.

282 visiteurs

### UN SPECTRE DÉAMBULE

6 juin - 7 juillet 2013

Commissaires : **Juliette Courtilier, Constanze Fritzsich et Agnès Noël**

artistes : **Mehdi Aouaichia, Maja Bajevic, Régis Baudy, Lorena Díaz et Klasse Bewusstsein**  
théoriciens : **Groupe de recherches matérialistes, Marc Ries, Christian Schmidt et Roman Schmidt**  
médiation : **Dörte Ilsabe Dennemann**

L'exposition *Un spectre déambule* tentait de rendre visible les croisements et les frottements entre pratique artistique et théorie, en particulier la résurgence des thèses de Karl Marx au sein de l'art. Une interrogation sur ce que font les artistes contemporains des concepts marxistes tels «que les conditions des rapports humains, l'aliénation par le travail, la production autour de la question de la marchandise et de son caractère fétiche».

L'exposition s'attachait ainsi à rendre compte de la manière dont une idée prend forme au sein d'une oeuvre et d'apporter une réponse possible à sa mise en oeuvre. Ainsi, à travers la vidéo, la photographie, la performance, le texte et le son, 4 artistes et un collectif ont été invités à présenter le résultat de leur

recherche. Une table-ronde a également eu lieu pendant le temps de l'exposition, avec une artiste et un théoricien et a rendu compte de leurs échanges ultérieurs à l'exposition, déclencheurs pour le processus de création de l'oeuvre.

L'espace d'exposition des Instants Chavirés, une ancienne brasserie, semblait particulièrement propice au développement de cette expérience en raison du passé de la ville de Montreuil marqué par le communisme et son histoire ouvrière. Il était alors intéressant de se pencher sur l'actualité de Marx dans cette ville en plein changement. Dans ce sens, la médiatrice Dörte Dennemann a engagé, en discussion avec les habitants et travailleurs de Montreuil, un débat sur ce qui est et peut être le travail à Montreuil aujourd'hui.

273 visiteurs

### BOUYEAH !

Une exposition de **Jérôme Fino** en collaboration avec **Emilien Leroy** produite par les **Instants Chavirés**

3 octobre - 3 novembre 2013

artistes invités : **Feromil, Pom Bouvier B, Yann Leguay, Super Jean-François Pomb, Jochen Dehn et Simon Boudvin.**

Le travail artistique de Jérôme Fino s'inscrit également dans les problématiques que les précédents projets accueillis, à savoir sur son statut d'artiste itinérant tel un musicien qui se déplace avec ses moyens de productions et où la relation à l'autre est indispensable dans la mise au point comme le partage des savoirs, des actions mis en jeu. Une «résistance poétique» donc qui oblige à des parcours, des déplacements et à essayer de créer d'autres rapports à l'exposition, c'est là l'objet de restitution de ce temps de travail qui a pris la forme d'une exposition évolutive de propositions vidéos ponctuée d'événements spécifiques : concerts in situ, promenade, workshop. Un ensemble qui documente et entremêle l'enregistrement sonore, le bruit, l'image sous forme de parcours, de traces, de lieux arpentés pour mieux nous y situer.

587 visiteurs

### 3 - PARTENARIATS

Les différents projets de l'année 2013 ont auguré des collaborations et partenariats sur le territoire local avec la **Maison populaire**, le **Musée de l'histoire vivante de Montreuil**, la **CGT**. Egalement une première collaboration a eu lieu avec le **116, centre d'art** nouvellement créé à Montreuil autour d'une promenade d'artistes entre les deux lieux.

Autre partenariat créé en juin 2012, le **Parcours-Est** est une initiative indépendante des lieux d'arts visuels de l'Agglomération *Est Ensemble* (banlieue Est de Paris). Des établissements de taille et de natures différentes (lieux intermédiaires, galeries et espaces municipaux) unissent leurs forces pour donner à voir la vitalité d'un champ artistique émergent et créer les conditions d'une découverte par un large public d'œuvres et de démarches exigeantes.

Actuellement Parcours-Est associe :

L'**Espace Khiasma** aux Lilas, **La Galerie** à Noisy-le-sec, **La Maison populaire** à Montreuil, les **Instants Chavirés** à Montreuil, **Le Pavillon** à Pantin, Les **Salaisons** à Romainville avec la participation de **Mains D'Œuvres** à Saint-Ouen.

### 4 - FRÉQUENTATION

L'augmentation de la fréquentation déjà constatée en 2012 continue sa progression.

Grâce à la création d'un poste lié à la médiation et l'organisation d'ateliers bien-sûr mais aussi grâce à la systématisation d'événements liés au projets d'exposition, comme cela a été le cas pour **BOUYEAH !** de **Jérôme Fino** avec quasiment un événement par week-end.

Les fréquentations un peu moins significatives des deux projets accueillis au premier semestre restent liées à des questions de contenus (jeunes artistes et jeunes commissaires) ou temporelles (vernissage simultanés Instants Chavirés - Maison Populaire par exemple).

	1e Sem 2010	2e sem 2010	1e Sem 2011	2e sem 2011	1e Sem 2012	2e Sem 2012	1e Sem 2013	2e Sem 2013
<b>Programmation vidéo annuelle</b>	Rien à Voir	Rien à Voir	Rien à Voir		Rien à Voir	Rien à Voir	Rien à Voir	Rien à Voir
Nb d'artiste ou collectif	5	0	2		6	1	4	1
<b>Exposition du printemps</b>	"Take Shape..."		"La formule du..."		"Ravine"			
Durée	22 jours		30 jours		25 jours			
Fréquentation	270		316		304			
<b>Accueil exposition "extérieure"</b>	"J'ai l'âge du..."		"Parisonic"		"Light my Fire		"Le Tamis et le Sable	
Durée	étudiants 4e année		18 jours		(Maison Populaire)		(Maison Populaire)	
Fréquentation visite	14 jours		135		8 jours		30 jours	
Fréquentation ateliers	169				28		276	
							163	
							<b>Un Spectre Déambule</b>	
							25 jours	
							273	
							743€	
<b>Exposition de l'automne</b>		"Etat de Surface"	Résidence Yann Leguay (janv à oct 11 dont exposition 28 sept au 30 oct 11)		"36 colors,..."		"Bouyeahl"	
Durée		30 jours	26 jours		Mathieu Clainchard		Jérôme Fino	
Fréquentation public		826	371		30 jours		24 jours	
Fréquentation atelier enfants					379		587	
					190		190	
<b>Nb total jours d'exposition</b>	<b>66</b>		<b>74</b>		<b>63</b>		<b>79</b>	
<b>Fréquentation visiteurs</b>	<b>1 265</b>		<b>822</b>		<b>711</b>		<b>1136</b>	
<b>Moyenne visiteur / jour</b>	<b>19</b>		<b>11</b>		<b>11</b>		<b>14</b>	

## MÉDIATION CULTURELLE

En 2013, cinq projets de médiation culturelle ont été mis en place aux Instants Chavirés dans les champs des musiques expérimentales, improvisées et bruitistes ou des arts visuels et sonores. Ils ont touchés différents publics : enfants, adolescents et adultes, soit 398 personnes pour un total de 111h d'interventions cumulées.

Les « ateliers – visites » ont à eux seuls accueillis 353 enfants. Ce module est de plus en plus suivi et relayé par les écoles et les centres de loisirs montreuillois. En 2014, notre intention est de le développer et de pérenniser nos relations avec les habitants de la ville et notamment notre ancrage dans le Bas Montreuil.

Nouveau mode de fonctionnement en 2013, chaque artiste résident ou exposant a développé un projet d'action culturelle d'une semaine, autour de formes musicales ou visuelles qui lui sont proches (cf : « Atelier guitare » de Yann Saboya et « Urban Music » de Jérôme Fino). Nous reconduirons cette formule les années à venir.

Cinq autres projets avaient été annoncés dans nos intentions 2013 l'an passé. Ces propositions ont pour la plupart été décalées à 2014 pour des raisons de financements, de disponibilités des artistes ou de changements de partenaires. Elles seront mises en place dans les mois à venir, avec de nouvelles modalités.

Ainsi, les master class d'Olivier Benoit, nouvellement directeur de l'Orchestre National de Jazz, seront comprises dans la résidence d'implantation de l'ONJ au conservatoire de Montreuil ; l'atelier d'improvisation de Sophie Agnel s'inscrira dans le dispositif « Classe de ville » ; l'atelier d'expérimentations sonores commence en Janvier 2014 ; la cartographie sonore de la ville s'est transformée en résidence d'artiste de un an à l'école élémentaire Voltaire. Enfin, notre projet « Culture et Art au Collège » n'avait pas pu être mis en place par manque de partenaire à savoir l'engagement d'un collège. Nous travaillons à plusieurs projets en 2014 pour lesquels nous cherchons activement des établissements intéressés.

#### PHOTOGRAPHISME - OH MONTREUIL !

Période : 4 – 15 Mars 2013  
Intervenante : Aydé ROUVIÈRE, plasticienne  
Participants : 3 groupes de 12 enfants de centres de loisirs élémentaires  
Module : 3 groupes, 8h par groupe  
*Avec l'aide de la ville de Montreuil, Direction de l'Education et de l'Enfance.*

Commande de la ville de Montreuil, qui reprend l'atelier élaboré par Aydé Rouvière en 2012 aux Instants Chavirés. Illustration de "Oh Montreuil !", livre sur la ville racontée par des enfants. Prise de vue, puis modification des photos sur rhodoïd transparent par le dessin et le collage. Apparition par jeu de superposition d'une ville rêvée, sur la ville réelle, forme d'abstraction urbaine. Projet réunissant une pratique artistique personnelle, un environnement proche : la ville, et une réalisation collective : le livre. Le livre a été distribué aux enfants montreuillois lors du Salon du Livre et de la Presse Jeunesse 2013.

#### ATELIER GUITARE - YANN SABOYA

Période : 4 – 8 Mars 2013  
Intervenant : Yann SABOYA, musicien  
Participants : 3 guitaristes de 14 et 15 ans  
Module : 5 jours, 20h.  
*Dans le cadre de la résidence de Yann Saboya aux Instants Chavirés.  
Avec l'aide du Centre National de la chanson, des Variétés et du jazz.  
En partenariat avec la Maison Populaire de Montreuil.*

Semaine autour de la guitare électrique : improvisation, formes étendues, aspects bruitistes.

Temps pratiques, d'écoutes, de projections et de discussions.

Objectifs pédagogiques : ouverture à de nouvelles formes de jeu / exploration de son instrument / développement de techniques d'improvisation / recherche et précision du « tempérament sonore » de chacun / développement de l'écoute, et du placement en tant que musicien / Bref retour sur les fondamentaux (rythme notamment).

Les participants ont été invités au concert de Yann Saboya en solo aux Instants Chavirés.

#### ATELIERS - VISITES 1 & 2

Période : #1 : 18 Avril – 22 Mai 2013  
#2 : 4 Octobre – 1er Novembre 2013  
Intervenants : #1 : Aydé ROUVIÈRE, plasticienne  
Antoine ROUZET, stagiaire en Médiation Culturelle  
#2 : Charlotte HARDY, plasticienne  
Alexandra PETROV, stagiaire en Médiation Culturelle  
Participants : 6 – 12 ans en écoles ou centres de loisirs élémentaires  
16 – 25 ans de l'Espace de Dynamique d'Insertion S'Passé 24  
Module : 2h (visite + atelier)

En parallèle de chaque exposition, un artiste intervenant propose une visite commentée et interactive, suivie d'un atelier de pratique artistique faisant écho aux œuvres présentées. Chaque exposition fait l'objet de 10 sessions de 2h.

## URBAN MUSIC

Période : 28 Octobre – 1er Novembre 2013  
 Intervenant : Jérôme FINO, vidéaste  
 Participants : 6 adultes  
 Module : 1 semaine, 25 heures

Workshop organisé en parallèle de l'exposition « BOUYEAH ! » de Jérôme FINO. Une semaine de travail autour des interventions sonores dans l'espace public : repérages, conception du projet, construction des dispositifs, installation, archivage vidéo, restitution dans l'espace d'exposition.

Ce workshop est un lieu de partage, espace de travail où les projets personnels peuvent être développés et se confrontent aux avis du groupe puis à une mise en place collective.

projet	Intervenant(e)	discipline	participants	nb	vol. horaire
Photographisme	Aydé Rouvière	arts visuels	6 - 12 ans de centres de loisirs	36	24
Atelier Guitare Electrique	Yann Saboya	musique	14 - 15 ans	3	20
Atelier - Visite #1	Aydé Rouvière	arts visuels musique	6 - 12 ans (école, centres de loisirs) 16 - 25 ans (EDI - S'Passe 24)	163	22
Atelier - Visite #2	Charlotte Hardy	arts visuels musique	7 - 12 ans (école, centres de loisirs) 16 - 25 ans (EDI - S'Passe 24)	190	20
Urban Music	Jérôme Fino	arts visuels arts sonores	18 ans +	6	25
TOTAL				398	111

## LES MOYENS

### L'ÉQUIPE EN 2013

*Organigramme de l'équipe des permanents CDI (5,43 Equivalent Temps Plein)*

**Thierry Schaeffer** – Direction et programmation

**Florence Poilblan** – Administration

**Guillaume Constantin** – Programmation Arts Visuels + communication

**Jean-François Pichard** – Programmation musique + communication + accueil billetterie.

**Nina Garcia** – Chargée des actions pédagogiques et culturelles

**Hélène Edel-Rousseau** – Chargée de l'intendance-restauration des artistes

**Régis Darthez** – Employé bar

#### *Techniciens intermittents*

**Benjamin Pagier** - régisseur son (494 heures)

**Jean-Christophe Lion** – régisseur son (2 heures)

**Olivier Olry** - régisseur son (10 heures)

L'entretien des locaux est assuré par l'Association intermédiaire **LADOMIFA**, une structure d'insertion dont le projet associatif appartient au champ de l'Economie Sociale et Solidaire.

#### *Stagiaires*

**Antoine Rouzet** - Demandeur d'emploi - Bénéficiaire d'une convention «évaluation en milieu de travail» pour l'accueil-médiation de l'exposition «*Le Tamis et le sable*» du 16 avril au 26 mai 2013.

**Alexandra Petrov** - Etudiante en licence 2 «Médiation Culturelle - Parcours Musée - Patrimoine - Exposition» (Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle) : accueil-médiation de l'exposition «*Bouyeah!*» de Jérôme Fino du 3 octobre au 3 novembre 2013.

Les stagiaires sont présents pour accueillir les visiteurs 20h / semaine d'exposition et sont associées en amont au montage et/ou à la rédaction des notices sur les oeuvres.

Ils accompagnent également l'artiste intervenant lors des visites commentées et interactive, suivie d'un atelier de pratique création plastique.

Activité proposée en parallèle de chaque exposition (10 sessions de 2h).

L'association verse une gratification de stage aux étudiants et prend en charge les frais de transports.

#### *Bénévoles*

**Thomas Chaudet** - bar

**Matthieu Saladin** - suivi projet éditorial des conférences «*l'Expérience de l'Expérimentation*» à paraître aux éditions «Les Presses du Réel»

**Céline Fernbach** - photographe

## BÂTIMENTS

Lors du dernier comité de suivi, en septembre 2013, l'ensemble des partenaires présents (Etat-Région-Département-Ville) manifeste une volonté d'accompagner notre association à la réalisation d'un nouvel équipement et de l'implantation de nos activités dans la friche Bouchoule.

La Ville ne remet pas en question ce qui a été affirmé à plusieurs reprises à savoir : achat de la friche au Conseil Général de Seine-Saint-Denis.

Mais au terme de l'année 2013, cette décision n'avait toujours pas été inscrite à l'ordre du jour du Conseil Municipal.

Le calendrier électoral gèle désormais toute décision jusqu'aux prochaines élections municipales en mars 2014, avec le risque pour nous que soit suspendu le processus d'acquisition par la nouvelle municipalité.

Face à notre inquiétude quant au vieillissement de notre salle de concert et notre interrogation à pouvoir continuer à organiser des concerts à moyen terme sur les 3 années à venir, temps nécessaire pour mener à terme le projet de réhabilitation de la friche, le service culturel propose que la ville prenne en charge une partie des travaux sous réserve d'un avis favorable du Conseil Municipal, la Région suggère que nous déposions une demande de financement des investissements dans la cadre de son dispositif existant pour effectuer a minima les travaux et maintenir la salle en état de marche.

En 2012 suite à l'avis défavorable d'ouverture émis par la Commission Communale de Sécurité, nous avons enclenché les travaux nécessaires à la mise en conformité de notre salle de concert. Ceux-ci prendront fin en 2014 dans le cadre d'une réhabilitation du bâtiment plus conséquente, et fera donc l'objet de demande de financement auprès de la Ville, de la Région et du CNV (Centre National de la Chanson, des Variétés et du Jazz).

En 2013 nous avons procédé à une révision partielle de la toiture de la Brasserie Bouchoule remédiant ainsi aux très nombreuses infiltrations d'eau de pluie.

Fin 2013, suite à l'engagement du Service Culturel de la Ville, lors du Comité de suivi de Septembre, le Conseil Municipal du 21 novembre vote l'attribution d'une subvention d'investissement de 7 000 euros, pour l'installation d'un système de chauffage dans la salle de concerts.

## EQUIPEMENT SCENIQUE

Nous évoquons fin 2012 l'impossibilité d'achever les programmes d'acquisition de matériel malgré des financements accordés en 2012 par le CNV et le Conseil régional d'Ile-de-France et ce en raison de nos insuffisances de trésorerie.

Afin de contourner ce blocage, empêchant le plus important investissement en projet, à savoir le nouveau système de sonorisation, nous avons déposé en octobre 2013 auprès du CNV une demande d'avance de trésorerie de 20 000 euros, remboursable sur 24 mois.

Avant cela, nous avons pu étoffer notre parc de matériel d'un vidéoprojecteur, de micros et d'une carteson.

## LA VIE ASSOCIATIVE

L'association a mis en place en juillet 2013 un nouvel outil de communication spécifiquement en direction des membres de l'association sous forme d'un courrier périodique.

Cette lettre aux adhérents est parue deux fois entre sa création et la fin de l'année 2013. Elle permet au conseil d'administration et à l'équipe de faire un point régulier sur notre actualité, de partager les problématiques et questionnements que nous rencontrons en cours d'année.

L'association a participé pour la troisième année consécutive à la Journée des Associations le 28 septembre 2013.

Pour clore l'année, le 14 décembre, une soirée exceptionnelle a été organisée au bénéfice de l'association. Les musiciens **Arnaud Rivière**, **Pascal Battus**, **Sophie Agnel**, **Thurston Moore**, le groupe **Headwar** et les **Djs Damart** se sont produits gracieusement sur scène devant 170 spectateurs.

Dans le courant 2013, le conseil d'administration s'est réuni le 18 février, 24 avril et 3 décembre 2013. L'Assemblée générale ordinaire du 14 juin 2013 a procédé au renouvellement du Conseil d'Administration: **Johanna Fournier**, **Gilles Houssard**, **Thierry Madiot**, **Patrick Muller**, **Claire Nicolas**, **Jacques Oger**, **Françoise Sergent**.

Ce dernier a réélu **Claire Nicolas**, présidente ; **Johanna Fournier**, secrétaire et **Jacques Oger**, trésorier.

L'Association Muzziques au 31 décembre 2013 compte **39 adhérents** et est elle-même adhérente au SMA (Syndicat des Musiques Actuelles) et au MAAD93, réseau des musiques actuelles de Seine-Saint-Denis.

## PARTENAIRES

### PARTENAIRES FINANCIERS

#### CONSEIL GÉNÉRAL DE SEINE-SAINT-DENIS

Direction de la Culture – Bureau des Spectacles Vivants / Bureau des Arts Visuels

#### VILLE DE MONTREUIL

Direction du Développement Culturel / Direction de l'Éducation et de l'Enfance

#### MINISTÈRE DE LA CULTURE

Direction Régionale des Affaires Culturelles Ile-de-France – Service Musique et Danse / Service Arts Plastiques

#### RÉGION ILE-DE-FRANCE

Direction de la Culture – Service Spectacle Vivant

#### CENTRE NATIONAL DE LA CHANSON, DU JAZZ ET DES VARIÉTÉS

SACEM

SPEDIDAM

DICRÉAM

INSTITUT SUÉDOIS



DICRÉAM



## STRUCTURES PARTENAIRES

**Théâtre L'Échangeur** (Bagnolet)  
**La Dynamo de Banlieues Bleues** (Pantin)  
**Le Conservatoire à Rayonnement Départemental de Montreuil**  
**Le Conservatoire à Rayonnement Départemental de Pantin**  
**Le Théâtre Berthelot** (Montreuil)  
**La Lutherie Urbaine** (Bagnolet)  
**La Marbrerie** (Montreuil)  
**Compagnie Motus** (St Ouen)  
**GRM** (Paris)

**Festival Cable** (Nantes)  
**Festival Sonic Protest** (Paris)  
**Festival MAAD in 93**  
**Festival Sonore** (Brest)  
**Festival Sonorités** (Montpellier)  
**Festival Musique Action** (Vandoeuvre-les-Nancy)  
**Festival Super Flux** (Tours)

**Le Café Oto** (Londres)  
**Les Ateliers Claus** (Bruxelles)  
**Le Luff** (Lausanne)  
**Le Carré Bleu** (Poitiers)  
**Association Fragment** (Metz)  
**PiedNu** (Le Havre)  
**La Cave 12** (Genève)  
**Kongfuzi** (Brest)  
**Bimbo Tower** (Paris)

**le Musée de l'histoire vivante de Montreuil,**  
**le 116, centre d'art** (Montreuil)  
**L'Espace Khiasma** (Les Lilas)  
**La Galerie** (Noisy-le-Sec)  
**La Maison Populaire** (Montreuil)

**Espace de Dynamique d'Insertion S'Passe 24 « Association Aurore »** (Montreuil)

INSTANTS CHAVIRÉS

BILAN D'ACTIVITÉS 2013

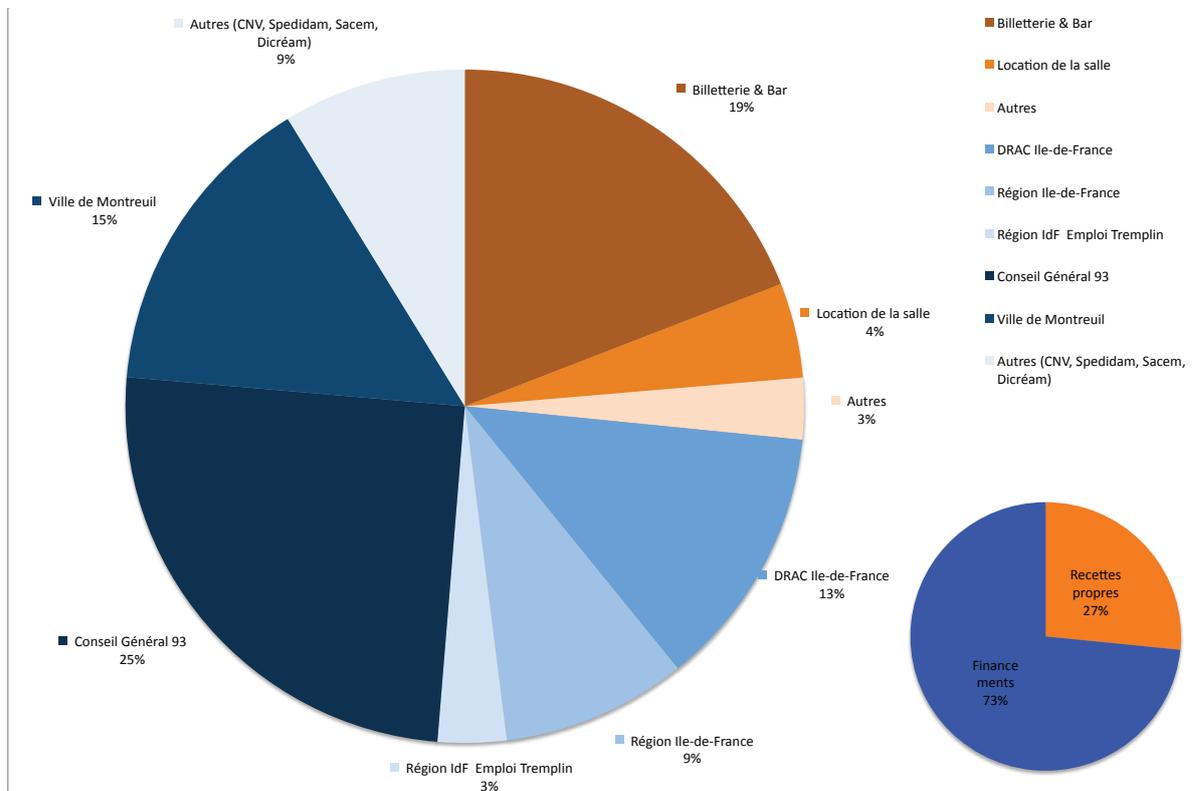
# COMPTES DE RÉSULTATS 2013

# INSTANTS CHAVIRÉS

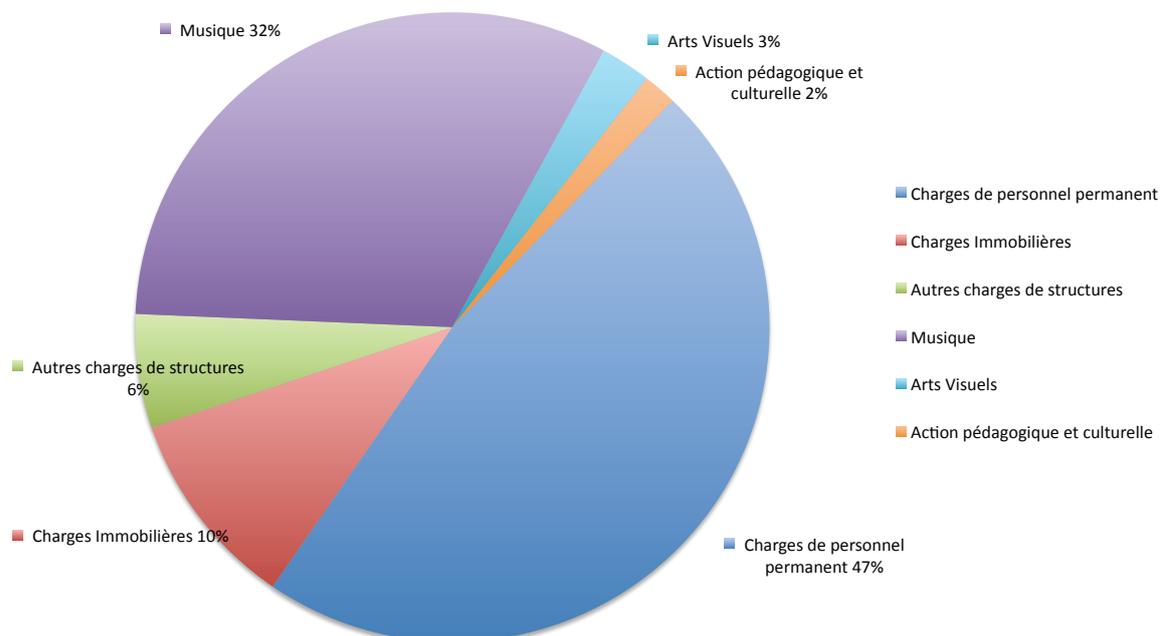
## BILAN D'ACTIVITÉS 2013

### COMPTES DE RÉSULTAT

#### RÉPARTITION PRODUITS 2013



#### RÉPARTITION CHARGES 2013



# INSTANTS CHAVIRÉS

## BILAN D'ACTIVITÉS 2013

### COMPTES DE RÉSULTAT

DÉPENSES								2013							
Achats	Structure		Concerts		Location		Festival		Arts Visuels		Actions Pédago		TOTAL		
	Mise à Dispo				L'Audible				& Culturelles	Prestation					
Achat de matériel et fournitures	3 222		650		0		0		325		509	0	4 706		
Energie	10 414		0		0		0		0		0	0	10 414		
Fournitures production arts visuels / atelier pédago	0		0		0		0		5 075		0	0	5 075		
Contrat de cession	0		24 847		0		5 228		300		0	0	30 375		
Achats de marchandises (bar)	0		10 261		5 366		149		0		0	0	15 776		
<b>Sous total Achats</b>	<b>13 636 €</b>		<b>35 758 €</b>		<b>5 366 €</b>		<b>5 377 €</b>		<b>5 700 €</b>		<b>509 €</b>	<b>0 €</b>	<b>66 345 €</b>		
<b>Services extérieurs</b>													<b>TOTAL</b>		
Loyer	30 662		0		0		0		0		0	0	30 662		
Location mobilière	793		658		0		4 128		125		0	0	5 704		
Maintenance mobilière/immobilière/sécurité	6 528		1 080		263		0		462		0	0	8 333		
Primes assurance	2 710		0		0		0		0		0	0	2 710		
Documentation générale	391		0		0		0		0		0	0	391		
<b>Sous total Services ext.</b>	<b>41 084 €</b>		<b>1 738 €</b>		<b>263 €</b>		<b>4 128 €</b>		<b>587 €</b>		<b>0 €</b>	<b>0 €</b>	<b>47 800 €</b>		
<b>Autres services extérieurs</b>													<b>TOTAL</b>		
Honoraires administratifs (Commissaire aux comptes)	5 088		0		0		0		0		0	0	5 088		
Honoraires entretien	0		4 453		0		0		0		0	0	4 453		
Honoraires artistique	0		111		0		877		2 563		3 889	0	7 440		
Communication (fabrication / distribution)	0		2 069		0		232		597		0	0	2 898		
Fabrication billetterie	0		675		0		0		0		0	0	675		
Transp artistes/personnel/intervenant/œuvre/achat/	186		12 012		0		2 277		1 300		77	0	15 852		
Accueil artiste (hôtel / repas)	0		4 630		242		968		0		0	0	5 840		
Mission / Relations Publiques	227		0		0		0		318		0	0	545		
Télécommunications	3 044		0		0		0		37		0	0	3 081		
Cotisations /adhésion	764		0		0		0		0		0	0	764		
<b>Sous total autres services ext.</b>	<b>9 309 €</b>		<b>23 950 €</b>		<b>242 €</b>		<b>4 354 €</b>		<b>4 815 €</b>		<b>3 966 €</b>	<b>0 €</b>	<b>46 636 €</b>		
<b>Taxes/Versements assimilés</b>													<b>TOTAL</b>		
Taxe parafiscale sur billetterie	0		1 189		0		0		0		0	0	1 189		
<b>Sous total taxes</b>	<b>0 €</b>		<b>1 189 €</b>		<b>0 €</b>		<b>0 €</b>		<b>0 €</b>		<b>0 €</b>	<b>0 €</b>	<b>1 189 €</b>		
<b>Charges de personnel artistique</b>													<b>TOTAL</b>		
Cachets bruts	0		22 415		0		4 698		0		0	3 527	30 640		
Charges patronales	0		9 046		0		2 181		0		0	1 787	13 014		
<b>Sous total personnel artistique</b>	<b>0 €</b>		<b>31 461 €</b>		<b>0 €</b>		<b>6 879 €</b>		<b>0 €</b>		<b>0 €</b>	<b>5 314 €</b>	<b>43 654 €</b>		
<b>Charges de personnel technicien</b>													<b>TOTAL</b>		
Cachets bruts	0		8 585		0		1 079		0		187	0	9 851		
Charges patronales	0		5 716		0		720		0		128	0	6 564		
<b>Sous total personnel technique</b>	<b>0 €</b>		<b>14 301 €</b>		<b>0 €</b>		<b>1 799 €</b>		<b>0 €</b>		<b>315 €</b>	<b>0 €</b>	<b>16 415 €</b>		
<b>Charges de personnel CDI et CDD</b>													<b>TOTAL</b>		
Brut de personnel permanent	134 503		10 736		0		0		0		0	0	145 239		
Charges patronales	67 359		3 270		0		0		0		0	0	70 629		
Brut CDD interv. atelier / gratification stagiaire			0		0		0		500		1 795	0	2 295		
Charges patronales			0		0		0		100		899	0	999		
<b>TOTAL BRUT + CHARGES</b>	<b>201 862</b>		<b>14 006</b>		<b>0</b>		<b>0</b>		<b>600</b>		<b>2 694</b>	<b>0</b>	<b>219 162</b>		
Taxe salaires abatement association	-6 002		0		0		0		0		0	0	-6 002		
Transport et Ticket restaurant	5 194		0		0		0		0		0	0	5 194		
<b>Total personnel permanent</b>	<b>201 054 €</b>		<b>14 006 €</b>		<b>0 €</b>		<b>0 €</b>		<b>600 €</b>		<b>2 694 €</b>	<b>0 €</b>	<b>218 354 €</b>		
<b>Charges de gestion courante</b>													<b>TOTAL</b>		
SACEM / AGESSA/ Maison des Artistes/ SACD	0		4 917		0		620		59		330	0	5 926		
<b>Sous total gestion courante</b>	<b>0 €</b>		<b>4 917 €</b>		<b>0 €</b>		<b>620 €</b>		<b>59 €</b>		<b>330 €</b>	<b>0 €</b>	<b>5 926 €</b>		
<b>Charges financières</b>													<b>TOTAL</b>		
Services bancaire/Intérêts d'emprunt & bancaires	1 243		0		0		0		0		0	0	1 243		
<b>Sous total charges financières</b>	<b>1 243 €</b>		<b>0 €</b>		<b>0 €</b>		<b>0 €</b>		<b>0 €</b>		<b>0 €</b>	<b>0 €</b>	<b>1 243 €</b>		
<b>Dotation aux amortissements</b>													<b>TOTAL</b>		
	7 732		0		0		0		0		0	0	7 732		
<b>TOTAL DÉPENSES</b>	<b>274 057 €</b>		<b>127 320 €</b>		<b>5 871 €</b>		<b>23 157 €</b>		<b>11 761 €</b>		<b>7 814 €</b>	<b>5 314 €</b>	<b>455 294 €</b>		

# INSTANTS CHAVIRÉS

## BILAN D'ACTIVITÉS 2013

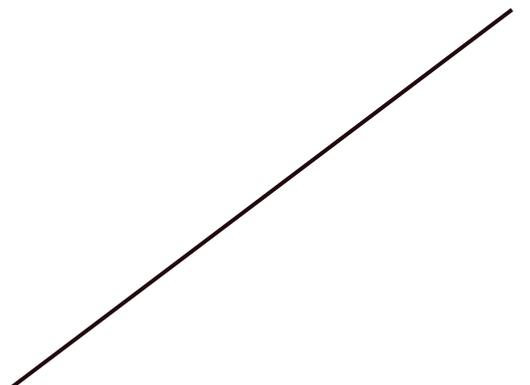
### COMPTES DE RÉSULTAT

RECETTES								2013	
Recettes propres	Structure	Concerts	Mise à Dispo	Festival	Arts Visuels	Actions Pédago		TOTAL	
						& Culturelles	Prestation		
Billetterie	0	35 860	0	4 276	0	0	0	40 136	
Vente bar	0	30 536	16 312	453	0	37	0	47 338	
<b>Sous total recettes propres</b>	<b>0 €</b>	<b>66 396 €</b>	<b>16 312 €</b>	<b>4 729 €</b>	<b>0 €</b>	<b>37 €</b>	<b>0 €</b>	<b>87 474 €</b>	
<b>Autres recettes</b>								<b>TOTAL</b>	
Location de salle	17 805		3 084					20 889	
Vente de spectacles		5 400					5 900	11 300	
Abonnements / Adhésion	410	880						1 290	
Autres	746					180		926	
<b>Sous total autres recettes propres</b>	<b>18 961 €</b>	<b>6 280 €</b>	<b>3 084 €</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>	<b>180 €</b>	<b>5 900 €</b>	<b>34 405 €</b>	
<b>TOTAL RECETTES</b>	<b>18 961 €</b>	<b>72 676 €</b>	<b>19 396 €</b>	<b>4 729 €</b>	<b>0 €</b>	<b>217 €</b>	<b>5 900 €</b>	<b>121 879 €</b>	
<b>Subventions d'exploitation</b>								<b>TOTAL</b>	
Ville de Montreuil	65 000	0	0	0	0	3 232	0	68 232	
Conseil Général 93	105 456	0	0	0	6 248	3 296	0	115 000	
DRAC Ile-de-France (Musique & Danse)	52 800	0	0	0	0	0	0	52 800	
DRAC Ile-de-France (Arts Plastique)	0	0	0	0	5 000	0	0	5 000	
Conseil Régional Ile-de-France	4 133	30 291	0	5 977	0	0	0	40 400	
<b>Sous total subv. Exploitation</b>	<b>227 389 €</b>	<b>30 291 €</b>	<b>0 €</b>	<b>5 977 €</b>	<b>11 248 €</b>	<b>6 528 €</b>	<b>0 €</b>	<b>281 432 €</b>	
<b>Autres subventions</b>								<b>TOTAL</b>	
C.N.V (droits de tirage)	0	737	0	0	0	0	0	737	
SACEM (Aide à la diffusion)	0	7 600	0	1 500	0	0	0	9 100	
C.N.V (Aide à la diffusion)	0	15 042	0	0	0	0	0	15 042	
SPEDIDAM (Aide à la diffusion)	0	2 000	0	0	0	0	0	2 000	
Dicréam (Aide à la manifestation)	0	0	0	10 000	0	0	0	10 000	
Institut Culturel Suédois / Fds Culturel Arts & Ouvrage	0	0	0	300	480	0	0	780	
<b>Sous total autres subventions</b>	<b>0 €</b>	<b>25 379 €</b>	<b>0 €</b>	<b>11 800 €</b>	<b>480 €</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>	<b>37 659 €</b>	
<b>Produit exceptionnel &amp; Transfert de charges</b>								<b>TOTAL</b>	
Quote subv. investissement scénique	1 047	0	0	0	0	0	0	1 047	
Transfert de charge Emploi-Tremplin	15 000	0	0	0	0	0	0	15 000	
<b>Sous total transfert charges</b>	<b>16 047 €</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>	<b>0 €</b>	<b>16 047 €</b>	
<b>TOTAL RECETTES</b>	<b>262 397 €</b>	<b>128 345 €</b>	<b>19 396 €</b>	<b>22 506 €</b>	<b>11 728 €</b>	<b>6 745 €</b>	<b>5 900 €</b>	<b>457 017 €</b>	
<b>RÉSULTAT PRÉVISIONNEL</b>	<b>-11 660 €</b>	<b>1 025 €</b>	<b>13 525 €</b>	<b>-651 €</b>	<b>-33 €</b>	<b>-1 069 €</b>	<b>586 €</b>	<b>1 723 €</b>	

INSTANTS CHAVIRÉS



ANNEXES





imprimer envoyer par courriel facebook twitter netvibes delicious

### L'Atelier du son

par Thomas Baumgartner

[Le site de l'émission](#)

le vendredi de 23h à minuit



## Visite à Audible + l'album à tiroirs de Jean-Louis Chautemps, avec Pascal Besnard

59 minutes

3

20.09.2013 - 23:00



En première partie, on visite l'**Audible festival** qui a eu lieu le week-end dernier à Bagnolet, près de Paris, en compagnie de son programmateur invité, le compositeur sonore Jérôme Noetinger.

Thème(s) : Création Radiophonique | Création Sonore | jazz | pataphysique | Jean-Louis Chautemps | Jérôme Noetinger

Lien(s)

[instants chavirés | Audible festival](#)

Télérama Sortir  
11/09/2013

### *Ici l'ombre*

## JÉROME NOETINGER

*Programmateur  
de L'Audible Festival  
et compositeur  
de musique  
électroacoustique*



### *Comment présenter la musique électroacoustique ?*

C'est une musique permise  
par la machine et non  
une musique de machine.

Un travail avec le son  
enregistré, fixé sur  
un support, puis  
décontextualisé (ou pas)  
et réorganisé. Une porte  
ouverte sur un monde  
sonore inconnu, un cinéma  
pour l'oreille. Les débuts  
remontent à un siècle avec  
*L'Art des bruits*, manifeste  
du futuriste italien Luigi  
Russolo, puis en 1948,  
quand Pierre Schaeffer  
invente la musique  
concrète à Paris.

### *Pourquoi L'Audible Festival ?*

Il fallait un nom qui mette  
en avant la perception  
et les oreilles, qui incite  
à la curiosité et à l'écoute.

Le problème principal  
de ces musiques est  
leur diffusion. Le public  
néophyte est souvent  
convaincu par l'expérience  
de l'écoute immersive.

Il faut juste qu'il soit  
assez curieux pour venir!

### *La programmation n'est pas que musicale...*

En effet, il y a aussi des  
films expérimentaux, un  
autre art du support. Nous  
mettons en regard des  
musiques et des films,  
et les similarités sont  
nombreuses. N'oublions  
pas que le son apparaît en  
1928 au cinéma. En 1930,  
Walter Ruttmann, avec  
*Week-end*, et Dziga Vertov,  
avec *Enthousiasme, la  
symphonie du Donbass*,  
ont posé les premiers  
jalons de la musique  
concrète. — *Propos  
recueillis par L.J.*

| Du 12 au 15 sept. | Les  
Instants chavirés, 17, rue  
Richard-Lenoir, 93 Montreuil  
| L'Echangeur et le Lull,  
59, av. du Général-  
de-Gaulle, 93 Bagnolet  
| [instantschavires.com](http://instantschavires.com)  
10-40€ (pass 4 jours).



INVITÉS - l'Humanité le 27 Septembre 2013

l'invitée de la semaine

## Nicole Galigaris. Charivari dégrippant musical

Mots clés : musique, montreuil, littérature, nicole galigaris, romancière.

Preuve que des vivants habitent ce pays, et y créent : une boutique qui aurait pu s'appeler l'espoir et une salle de concerts qui aurait pu porter le même nom font la fête ensemble ce vendredi soir, à 20 h 30, 7, rue Richard-Lenoir, à Montreuil.

Le grand Jean Ray, auteur belge, avait imaginé une ruelle qui n'apparaissait dans la ville qu'à de très énigmatiques conditions, et que peuplaient des êtres de quelque monde parallèle. Telle est, à peu près, la ruelle de Paris où les amateurs pouvaient trouver une certaine boutique sans enseigne, nichée on ne peut plus discrètement dans une loge donnant sur un couloir d'immeuble, au nom pétant le feu dont la promesse était tenue, et dix fois plutôt qu'une, dès que poussée la porte couverte de stickers qui ouvrait sur la cale aux trésors : Bimbo Tower.

Fanzines, musiques de toutes les sonorités hallucinantes que l'Académie ne reconnaîtra pas, labels fleurissant loin des ondes, T-shirts, images d'artistes graphistes, CD fabriqués à la maison, expériences de tous les ciels, musiciens qualifiés d'underground parce que les mondains paresseux et blasés moulinant de la ligne culturelle dans les organes mass-médiatiques ne les connaissent pas, croisements risqués entre l'improvisation, l'expérimental, l'électronique, le bruit, l'extrêmement free et tout ce qui peut se produire, le mors aux dents, de dégrippant en matière de musique, voilà ce que le client pouvait trouver dans cette pièce pleine à ras bord que Bimbo Tower est sur le point de quitter.

Bimbo Tower déménage au 135, rue de la Roquette, et pour fêter ça, la boutique se produit sur scène ce vendredi, à Montreuil, avec d'autres mordus de la même espèce, dans cette salle qui nous rend la vie belle, accueillant les magiciens de la musique improvisée, les post-punks, les électromaniaques, pour des soirées à prix modique et à cinq mètres des musiciens, dans une assistance de passionnés : Les Instants chavirés.

<http://www.instantschavires.com/>

**Nicole Galigaris**



Cherchez sur France Culture :

Recevez la lettre

Que lisent-ils ? Votre agenda

Information Littérature Idées Arts et spectacles Histoire Science

Imprimer envoyer par courriel facebook twitter netvibes delicious

### La Vignette

par Aude Lavigne

[Le site de l'émission](#)

du lundi au vendredi de 20h55 à 20h59



### Thomas Bonvalet alias l'Ocelle Mare

31.01.2013 - 20:55

4 minutes



Thomas Bonvalet alias l'Ocelle Mare, musicien, album « Serpentement », label Souterrain Refuges / Murailles Music. En concert le 1er février aux Instants Chavirés à Montreuil.



## 16 quartiers de vie

www.montreuil.fr

## BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY / BOBILLOT

Antenne vie de quartier République,  
59, rue Barbès,  
tél. : 01 41 72 77 90.

Permanences des élus  
et conseils de quartier

■ BAS-MONTREUIL -  
RÉPUBLIQUE

Maison Louÿs-Matoub,  
4-6, rue de la République.

**Véronique Bourdais :**  
samedi 13 avril,  
de 10 h 30 à 12 heures.



**Florence Frézy :**  
samedi 20 avril  
de 10 h 30 à 12 heures.



**Compost :** chaque samedi  
entre 11 heures et 13 heures,  
dépôt des épandages de légumes  
dans la compostière autogérée,  
place de la République.

**Déchetterie mobile :**  
samedi 23 mars de 8 h 30 à 12 h 30,  
place de la République.

**Prochain conseil de quartier :**  
mercredi 19 mars à 20 h 30, maison de  
quartier Louÿs-Matoub.

■ BAS-MONTREUIL -  
ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY

Centre de quartier Jean-Lurçat,  
5, place du Marché.

**Stéphane Bernard :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 84.



**Catherine Pilon :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 63 96.



**Prochain conseil de quartier :**  
mercredi 20 mars 19 h 30  
Centre Jean-Lurçat,  
place du Marché.

■ BAS-MONTREUIL - BOBILLOT

**Alain Monteagle :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 84.



**Emmanuel Cuffini :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 84.



**Prochain conseil de quartier :**  
mercredi 27 mars 2013 à 19 h 30,  
16, rue de la Révolution.



© JEAN DE SOLLES

Les stagiaires ont capturé des sons... et renoué avec une dynamique d'apprentissage.

## Des sons pour remettre le pied à l'étrier

**Bas-Montreuil - République** Cinq jeunes gens ont, avec l'association S'Passé 24, mené un parcours d'insertion qui passait par la confection d'un tableau sonore du Bas-Montreuil.

La deuxième édition de « Création sonore, paysage sonore du Bas-Montreuil » s'est tenue d'octobre 2012 à février 2013, mois de la restitution de la pièce. Projet à visée sociale et pédagogique, il a été conçu par Instants Chavirés, lieu dédié aux musiques électroacoustiques. Il s'est agi concrètement d'étudier les bruits puis de créer une pièce sonore, le tout accompagné par le compositeur Guillaume Loizillon, enseignant au département musique de l'université Paris 8. Cinq stagiaires d'S'Passé 24, association dédiée à l'insertion des 16-25 ans et chargée de la mise en œuvre de ce projet, ont tenté l'expérience sur une douzaine de séances de travail, récoltant « des bruits » dans le Bas-Montreuil. Ces sons ont ensuite été assemblés en un tableau sonore d'une dizaine de minutes que chaque auditeur exécute à sa façon, interprétant des bruits d'école, de couloirs de métro, de square, de rue vrombissante, d'église...

« C'était un challenge pour tout le monde », commente Gwenola Le Bihan, d'S'Passé 24. En son sein, garçons et filles sont aidés à entrer dans une dynamique sociale grâce à des ateliers de français, mathématiques, informatique ou écriture. Des matières « classiques » auxquelles s'ajoutent lecture à voix haute, arts plastiques, sport, civilisation, et temps de parole individuels ou collectifs. « Nous avons jugé intéressant de voir comment les jeunes oseraient s'impliquer dans ce projet. Certains ne maîtrisent pas la langue française, d'autres encore se voient comme incapables de construire, créer, poursuit Gwenola Le Bihan. Allaient-ils parvenir à se révéler dans la rue, à échanger avec des passants et un prof d'université, leur attention serait-elle soutenue, réussiraient-ils à manier les outils techniques, feraient-ils alliance entre eux... ? » Oui. Assidûment, Sabrina, Boubou, Housari, Djibril et Ronald ont capturé des sons et découvert le montage électro-acoustique.

« Nous avons été très bien accueillis partout, indique le souriant et gracieux Boubou, 19 ans, arrivé il y a peu du Sénégal. C'est le cas à l'école, notamment. Dans la pièce, vous y entendez les enfants et leur enseignante. » Et de répondre aux questions du public, venu nombreux découvrir cette performance fin février dernier : « Nous ne connaissons pas la musique électroacoustique avant (...) Oui, on suit maintenant que chaque son peut faire l'objet d'un travail. (...) Nous avons appris à

utiliser un matériel nouveau... » « Je vais maintenant suivre une formation professionnelle d'électricien, poursuit Boubou. Et, je vais m'équiper pour continuer à enregistrer et me mettre à la vidéo. » ● Isabelle James

\* L'Espace dynamique insertion a S'PASSÉ 24 au sein de l'association Rue et Cité propose un accompagnement personnalisé aux jeunes de 16 à 25 ans, en risque d'exclusion ou de marginalisation. Il est soutenu par le conseil général et la Ville de Montreuil.

#### Cinema Soloriens

1  
Instants Chavirés, Montreuil, France  
"Give it up!" Gong's Daevid Allen hisses into the microphone as he sits down stage right, in trousers patterned like a Vasarely painting. "Take it up!" Across from him, The Sun Ra Arkestra's Marshall Allen is casually mapping out some indeterminate scalar territory on an original Nyle Steiner Electronic Valve Instrument (EVI), the very same instrument that you can spot being played in the Mos Eisley cantina in *Star Wars*. "LOOK!" Allen insists, pointing across the room. "It! UPI!" On the wall at the side, roughly where Allen had been pointing, films by James Harrar, the originator of the live music and film project Cinema Soloriens, are being projected. The image of a buffalo gives way to sequences of men in primitive-looking cloaks performing a ritual around a wood fire. A curious geometric figure flashes up, resembling an occult symbol. Drummer Rogier Smal (Dagora) and multi-instrumentalist Harrar have now taken

the stage and the strange ceremony begins. 2

This magical atmosphere is enhanced in part by Smal's drumming, which veers between Martin Denny's exotica, London Musicians Collective-style improv and the kind of orgiastic jazz spun out by Elisha Cook Jr's character in the Robert Siodmak film noir *Phantom Lady*. The youngest member of the group by a stretch, Smal has become a name to watch on the Dutch scene after collaborations with Dylan Carlson, Jaap Blonk, Eugene Chadbourne and Sunburned Hand Of The Man. Tonight, he thunders through the hour long set with both inspired understatement and fevered abandon. Then there is Harrar's and Daevid Allen's tendency towards an incantatory vocalese that slips unnoticeably between a theatrical contrapuntal spoken word drawn from typed sheets and an abstract sound poetry. Allen, in particular, sounds at times like Kurt Schwitters's *Ursonate* reimagined by the cast of *The Goon Show*. As such, his vocal performance far outstrips

3  
his relatively uninspiring guitar playing. Consisting mostly of simple chugged-out riffs and some woozy slide work played with a hex key, it's at its best when receding into the background to provide a base from which the horns can leap off into outer space.

The show is at its most exciting when Harrar and Marshall Allen rise from their seats, seemingly elevated by the force of their own playing. At these moments, Harrar's tenor sax and Allen's EVI combine in a tornado of frenzied playing, egging each other on to dizzier heights. When the storm subsides and the pair sit down again, Allen continues to play, lost in his own world, while the rest of the group gaze at him, awestruck and bewildered. If these peaks of intensity are inevitably – indeed, necessarily – few, there is plenty in the surrounding valleys to keep the set arresting, such as the way Allen approaches his diminutive Casio VL-Tone keyboard with the studied intensity of a

4  
Baroque kapellmeister before a church organ; and the impressive array of instrumental timbres coming from Harrar's corner of the stage. Not content with his sax, a more modern Akai take on the EVI, a Chinese hulusi flute with double bamboo drone pipes, and a Punjabi bulbul tarang processed through a Moog ring modulator, he also triggers samples from an iPad.

What is most refreshing about the Soloriens, however, is the extraordinary lack of pretension with which the whole thing is carried off. As it ends with Harrar's triumphant cry, "Antelope boy with the soul of a man, long may you drift in your journey around the sun!", there's a slight chuckle, broad smiles all round, and the group immediately start chatting with the audience as they pack away their gear. Throughout the performance, one is reminded of Nietzsche's definition of maturity as the attainment of the seriousness of a child at play.

Robert Barry

SE CONNECTER | S'INSCRIRE



POLITIQUE SOCIÉTÉ MONDE ÉCONOMIE CULTURE NEXT IDÉES VIDÉO PHOTO

CINÉMA MUSIQUE ARTS LIVRES BANDE DESSINÉE THÉÂTRE DANSE

Accueil &gt; Culture

## D'amour et d'haut-parleurs

MARIE LECHNER 23 OCTOBRE 2013 À 18:53



«Bouyeah!» de Jérôme Fino et Emilien Leroy. (Photo Jérôme Fino)



**INSTALLATION** Aux Instants chavirés, Jérôme Fino et Emilien Leroy font vibrer les "Bouyer", anciens systèmes sonores installés dans les gares, progressivement abandonnés.

Omniprésents sur les quais de gares, les haut-parleurs de la marque Bouyer équipent depuis les années 50 et 60 la plupart des lieux publics avant d'être progressivement laissés à l'abandon, supplantés par des systèmes plus modernes. Séduits par «leur accessibilité et leur résistance», Jérôme Fino, artiste vidéaste nomade, et Emilien Leroy, alias le musicien Feromil, ont décidé de réanimer ces reliques qui font partie du paysage sonore des gares et lieux de passage, évoquant les anciens porte-voix nasillards.

«Il suffit d'attendre un tramway à Marseille-Blancarde ou de lever la tête en direction des faux plafonds de la gare de Lyon, pour les apercevoir», dit Fino, décrivant la spécificité de leur son «ultra-directionnel, très agressif dans les médiums-aigus». En octobre 2012, ils commencent donc à arpenter le réseau ferroviaire autour de Marseille. «Fonctionnant comme un lieu d'art mobile, nous voulions infiltrer et détourner les systèmes sonores urbains.»





Haut-parleurs Bouyer. Photo Jérôme Fino

Munis d'une valise à roulette qui leur permet de déplacer discrètement leurs outils de travail (une batterie de voiture, un ampli 12 volts, un lecteur CD et le matériel de tournage), ils écument durant un an les 863 kilomètres qui relient Marseille à Paris. Branchant leurs valises aux haut-parleurs délaissés pour y diffuser un signal sonore qui rappelle un sonar, interférant avec les sons ambiants et transformant la voix maternelle de la SNCF en inquiétant larsen ou abandonnant leurs valises sur les quais, véritables «bombes sonores que l'on peut actionner ou désamorcer».

*Bouyeah!*, film présenté jusqu'au 3 novembre par les [Instants chavirés](#), à Montreuil (Seine-Saint-Denis), documente ces piratages, entre «écoute du regard» et «land art augmenté». Présentées dans l'exposition, leurs intrigantes valises vibrantes diffusent des fréquences inhabituelles qui perturbent la signature sonore lisse de la SNCF, voire inquiètent les voyageurs en transit avec des bagages vrombissants non identifiés, laissés sans surveillance. Le film, succession de plans fixes captés aux différents arrêts, comme autant de variations autour d'un paysage sonore, permet de fixer son regard et son oreille sursollicités, de retrouver le plaisir de l'attente -en parenthèse temporelle au milieu des flux à très grande vitesse.



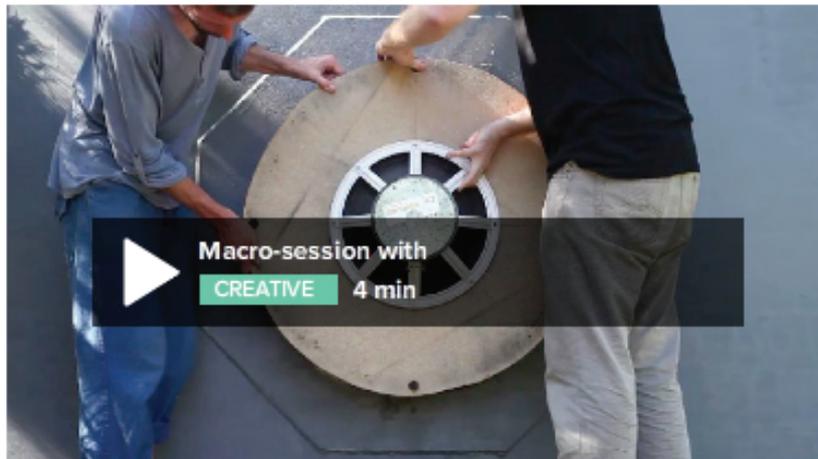
Plug, soundsystem invisible installé sur une bouche d'égout. Photo Jérôme Fino

Jérôme Fino, connu pour sa série expérimentale *Eyes for Ears*, où il filme minutieusement le son à la source, interroge l'espace sonore et public selon différents modes, intrusifs, contemplatifs ou activistes. L'ancienne brasserie Bouchoule, devenue Instants chavirés, qui accueille plusieurs de ses films et installations, rend compte de son approche singulière et très souvent collaborative.

Jérôme Fino et ses acolytes sont des spécialistes de ces parasitages subtils, transformant l'espace public en «vaste salon à musique», et le mobilier urbain en *sound system*, camouflant des enceintes sur des plaques d'égout, des conteneurs à verre ou dans une fontaine désaffectée du quartier Noailles, à Marseille, qui diffuse des sons de gouttes d'eau amplifiées. Autant d'actions discrètes qui ont pour effet

immédiat de modifier la perception d'un lieu familier. Le spectateur est lui aussi invité à se réappropriier la ville via l'atelier Urban Music, animé par Jérôme Fino du 28 octobre au 1<sup>er</sup> novembre.

Fino et Leroy ont entamé leur périple sur le réseau ferré après une immersion commune... au fond de cuves abandonnées dans une friche industrielle à Port-Saint-Louis-du-Rhône, près du golfe de Fos. En compagnie d'autres artistes, ils ont transformé ces imposants réservoirs, où étaient stockés pétrole, gaz et alcool, en instruments de musique. A la fois exploration urbaine et acoustique, l'expérience est retranscrite dans un fascinant film, *Tank-A*, tourné sur ce site industriel spectaculaire.



Tank-A, de Jérôme Fino, avec Yann Leguay, Jean-François Laporte et Nicolas Maigret.

«Par ses formes circulaires et ses structures métalliques, le site propose une diversité incroyable de caisses de résonance, un terrain de jeux acoustiques sur fond de paysage apocalyptique», dit Fino en décrivant des réservoirs dont les plus grandes mesurent jusqu'à 14 mètres de hauteur et 20 mètres de diamètre. Nicolas Maigret met en vibration ces cuves à l'aide d'infrabasses, tandis que Yann Leguay frotte sa meuleuse électrique sur les parois rouillées, trouant l'obscurité avec les jets d'étincelles et créant d'impressionnantes réverbérations. Affublé d'un masque à gaz, Feromil, le Dunkerquois habitué des ambiances portuaires, y promène son détecteur de métaux branché sur un ampli basse pour faire hurler le métal, alors que Jean-François Laporte y fait tourner longuement une canette sifflante.

«Bouyeah!», Jusqu'au 3 novembre. Les Instants chavirés, 2 rue Emile-Zola, Montreuil (93).

PS: A l'entrée des Instants chavirés, Kiki veille.



Marie LECHNER